

# ZÁPISNICA

## **z VIII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach, ktoré sa uskutočnilo dňa 5.12.2023 o 9.00 hod. v malej zasadačke MsKS v Michalovciach**

---

### **Prítomní:**

podľa prezenčnej listiny, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zápisnice.

### **1. OTVORENIE**

V súlade s § 12 ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení a v znení neskorších predpisov primátor mesta Mgr. Miroslav Dufinec otvoril a viedol VIII. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach.

Po úvodnom privítaní poslancov, ďalej na tomto zasadnutí mestského zastupiteľstva primátor mesta privítal: zástupcu primátora Ing. Jozefa Sokologorského, Ing. Palečkovú, hlavnú kontrolórku mesta, prednostu MsÚ Michalovce, Ing. Petra Hajduka, zástupkyňu prednostu Ing. Bobovnikovú, PhD., riaditeľov organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta, náčelníka Mestskej polície Michalovce, vedúcich zamestnancov mestského úradu a ostatných prítomných.

Primátor mesta konštatoval, že na VIII. zasadnutí MsZ je prítomných **20** poslancov (stav na začiatku rokovania), a že mestské zastupiteľstvo je uznášania schopné.

- Obed bude podaný po skončení rokovania.

Pristúpilo sa k hlasovaniu o programe mestského zastupiteľstva. V zmysle § 12 ods.5 zákona o obecnom zriadení. Primátor dal hlasovať o programe mestského zastupiteľstva, ktorý bol zverejnený podľa § 12 ods.4 zákona o obecnom zriadení. (príloha č.2)

### **Hlasovanie o programe rokovania**

(hlasovanie č. 1)

**za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor mesta konštatoval, že návrh programu rokovania VIII. zasadnutia MsZ Michalovce bol schválený.

### **Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta**

Primátor mesta vyzval poslancov, aby predniesli návrhy na zmenu programu mestského zastupiteľstva.

### **Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta**

Predložil návrh na doplnenie programu o body:

- Informácia o výsledku súťaže Kaufland Park – ako nový bod č.22
- Vymenovanie riaditeľa MsKS Michalovce ako nový bod č. 23 s tým, že pôvodné body sa prečísľujú.

### **Hlasovanie o zmene programu: predložil Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta**

*(hlasovanie č.2)*

**za: 21 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor mesta konštatoval, že návrh na zmenu programu rokovania VIII. zasadnutia MsZ bol schválený a doplnený o nové body č.22 a 23.

### **Za overovateľov zápisnice o priebehu rokovania VIII. zasadnutia MsZ boli určení poslanci:**

1. Ing. Jozef Sokologorský  
a
2. Ing. Martin Čornej

### **BOD č. 2**

#### **VOĽBA NÁVRHOVEJ KOMISIE**

Primátor mesta Mgr. Miroslav Dufinec, predniesol návrh na zloženie návrhovej komisie. Na základe návrhu poslaneckého klubu SMER-SD odporúča, aby v návrhovej komisii pracovali:

MUDr. Jozef Makohus - predseda  
a  
MUDr. Maroš Elko

Nebol predložený žiaden návrh na doplnenie návrhovej komisie.

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č. 3)*

**za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor mesta konštatoval, že návrhová komisia bola schválená.

### **BOD č. 3**

#### **Informatívna správa o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za november 2023**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 3 zápisnice.
- Informatívnu správu predkladal Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta.

Ako je uvedené v predloženej správe od posledného riadneho rokovania mestského zastupiteľstva sa uskutočnilo jedno zasadnutie mestskej rady a to 22.11.2023. Väčšina bodov je predmetom dnešného rokovania.

## Rozprava

Neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*  
***berie na vedomie***

*Informatívnu správu o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za november 2023.*

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.4)*

**za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.4**

**Informatívna správa o riešení interpelácií poslancov predložených na VII. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Michalovciach dňa 9.11.2023**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 4 zápisnice.

- Informatívnu správu predkladal Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta.

Poslanci na vznesené interpelácie dostali písomné odpovede a informácie o týchto interpeláciách, aj so stanoviskom kompetentných sú priebežne zverejňované na stránke mesta.

## Rozprava

MUDr. Dušan Goda

Neobdržal som písomnú odpoveď na interpeláciu. Zároveň musím pozitívne konštatovať, že na inkriminovaných miestach bol zvýšený dohľad a, že dôležitá je skutočnosť a nie papier.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Písomná forma odpovede vám bude doručená.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

Písomnú odpoveď na interpelácie som dostal, ale chcem sa spýtať: chodníky, ktoré boli zrekonštruované, sú v súčasnej dobe rozkopané. Ide o chodníky IBV Strážany, ale aj v iných

častiach mesta. Chodníky nie sú ešte splatené a už sú hrubo poškodené v súvislosti s investíciami iných subjektov. Prebehne oprava na celej ploche chodníka, alebo len v časti rozkopávky?

Druhá interpelácia súvisela so stanovením nákladov na jedného občana a na 1 tonu komunálneho odpadu. So zaslanou odpoveďou nie som stotožnený. Neboli tam zohľadnené jednotlivé položky tak, ako vyplývajú zo zákona. Interpeláciu zopakujem.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Druhú interpeláciu by bolo dobre naformulovať tak, aby príslušní zamestnanci odpovedali v rámci zákona, na ktorý poukazujete.

Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR

Oprava chodníka je v celom profile, t.j. v celej šírke. Oprava rozkopávky sa sleduje ešte 2 roky.

Doc. Ing. Michal Stričík,PhD.

V druhej interpelácii – náklady neboli stanovené na 1 občana. Upozornil som, že je potrebné odpočítať aj fin. prostriedky, ktoré vznikli ako výnos z triedeného zberu komunálneho odpadu. Táto informácia v odpovedi nezaznela.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

***berie na vedomie***

*Informatívnu správu o riešení interpelácií poslancov predložených na VII. zasadnutí MsZ v Michalovciach 9.11.2023.*

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.5)*

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.5**

#### **Správa o výsledkoch kontrol**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 5 zápisnice.
- Správu predkladala Ing. Palečková, hlavná kontrolórka.

### Ing. Palečková, hlavná kontrolórka

V súlade so schváleným plánom kontrolnej činnosti na druhý polrok 2023 a v zmysle Zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov, § 18f ods. 1 písm. e), predkladám poslancom Mestského zastupiteľstva v Michalovciach Správu o kontrolnej činnosti za obdobie august - november 2023. Na útvare hlavnej kontrolórky boli v uvedenom období ukončené štyri kontroly, ktoré boli prerokované s kontrolovaným subjektom. V súčasnosti sú otvorené ešte dve kontroly, ktoré budú ukončené do konca kalendárneho roka.

### R o z p r a v a

Neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

***berie na vedomie***

*Správu o výsledkoch kontrol.*

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.6)*

**za: 20 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.6**

### **Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Michalovce na I. polrok 2024**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 6 zápisnice.

- Materiál predkladala Ing. Palečková, hlavná kontrolórka.

### Ing. Palečková, hlavná kontrolórka

V súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. b) Zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, predkladám návrh plánu kontrolnej činnosti na 1.polrok 2024.

### R o z p r a v a

JUDr. Ing. Erik Sibal

Rozprávam teraz za nespokojných podnikateľov, developerov a v ich mene predkladám návrh na zmenu: *nahradiť bod č.7 v časti hlavné kontroly novým bodom - Kontrola stavebného úradu ohľadom dodržiavania zákonných lehôt v správnych konaniach.*

Ing. Mrázová, ved. OV,ŽPaMR

Chcem upozorniť, že stavebný úrad je prenesený výkon štátnej správy a podlieha iným kontrolným orgánom. Nie je možné to kontrolovať, je možné namietat' a oznámiť to príslušným kontrolným orgánom. Je to zákon 608 z roku 2023.

Ing. Palečková, hl. kontrolórka

Pani vedúca má pravdu. Ak som, ale dobre rozumela, pán poslanec navrhol kontrolu dodržiavania lehôt a toto je v kompetencii hlavného kontrolóra.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

O ktoré kontroly ide na základe požiadavky NKÚ?

Ing. Palečková, hl. kontrolórka

Kontrola informačnej povinnosti mesta. Je to na základe požiadavky NKÚ.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

### **Pozmeňujúce návrh – JUDr. Ing. Síbala**

*MsZ Michalovce*

*schvaľuje*

*nahradenie bodu č.7 v časti hlavné kontroly novým bodom - Kontrola stavebného úradu ohľadom dodržiavania zákonných lehôt v správnych konaniach.*

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.7)*

**za: 25 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

**a) s c h v a ľ u j e**

*Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky Mesta Michalovce na 1.polrok 2024 v súlade so schváleným pozmeňujúcim návrhom v znení: MsZ Michalovce schvaľuje nahradenie bodu č.7 v časti hlavné kontroly novým bodom - Kontrola stavebného úradu ohľadom dodržiavania zákonných lehôt v správnych konaniach.*

## **b) p o v e r u j e hlavnú kontrolórku**

vykonaním kontrol podľa predloženého plánu kontrolnej činnosti na 1.polrok 2024.

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.8)

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.7**

#### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o dani z nehnuteľností, dani za psa, dani za predajné automaty, dani za nevýherné hracie prístroje a dani za ubytovanie**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 zápisnice.

-Materiál predkladala Ing. Oľga Bereznáninová, ved. FO.

#### **Ing. Oľga Bereznáninová, ved. FO**

VZN o úprave miestnych daní je predložené v súlade so zákonom o miestnych daniach a poplatku. Posledná úprava tohto VZN bola prijatá v r. 2019 s účinnosťou od 1.1.2020.

Za obdobie jeho platnosti sa vývoj ekonomickej a finančnej situácie v meste značne zmenil. Samosprávam boli pridané kompetencie bez adekvátneho finančného krytia, vrátane slabšej finančnej disciplíny štátu. K zvýšeniu sadzieb dane z nehnuteľnosti mesto pristupuje jednak z dôvodu zmien v legislatíve s dopadom na nižší nárast príjmov z podielových daní, ako aj legislatívne zmeny, ktoré značnou mierou ovplyvnili a aj naďalej ovplyvňujú príjmy a výdavky mesta, znamenajú zhoršenie finančnej situácie. Sú to zmeny týkajúce sa zvyšovania minimálnej mzdy, valorizácie miezd, zvyšovanie cien energií, inflácia.

Predloženou zmenou sa upravujú dane z pozemkov, sadzby dane zo stavieb, dane z bytov a dane za ubytovanie.

V predloženom VZN je z dôvodu legislatívnej zmeny doplnený tzv. koeficient sadzby neudržiavanej stavby, ktorý sa vzťahuje na stavby vlastníka, ktorý ich neudržiava, ktoré zaťažujú, či obťažujú obyvateľov mesta, resp. ohrozujú život a zdravie mesta. V tomto VZN je to koeficient 8.

V dôvodovej správe sú jednotlivé zmeny uvedené.

### **Rozprava**

#### **Radovan Geci**

Predložené VZN hovorí o tom, že ideme zvyšovať dane, lebo máme málo peňazí v rozpočte. Rozumiem tomu, že štát enormne zaťažuje mesto rôznymi povinnými nákladmi, ale stále tu vidím veľké rezervy mesta. Vedenie mesta by mohlo hľadať rezervy v štyroch základných opatreniach ako: 1. šetriace opatrenia, 2. znižovanie stavov zamestnancov úradu. Máme analýzu zamestnanosti na úrade? Po 3. zvyšovanie efektivity práce a po 4. zvyšovanie príjmových položiek. Všetky tieto veci v rozpočte nenachádzame, ale zvyšovanie daní áno.

Máme novú stratu – 400 tis. € nás bude stáť nová plaváreň. Prečo nemôže mať plaváreň vyrovnaný rozpočet? Osobne nebudem hlasovať za zvyšovanie daní.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Súhlasím s tým, čo povedal p. Geci. Pani Bereznaninová spomínala nedisciplinovanosť štátu voči samosprávam, čo je aj trošku pravda, ale na druhej strane je ďalšia pravda, a to či si spomína, aký bol rozpočet pred takými deviatimi rokmi a aký je teraz. Rozdiel bude niekoľko miliónov. Ako ekonómka, musíte sama uznať, že finančná situácia mesta, nie je tak slabá ako to prezentujete. Trvám na tom, že sú veľké rezervy v hospodárení mesta. Budem hlasovať proti zvyšovaniu daní.

Mgr. Ján Várady

Tiež sa stotožňujem s vyjadrením p. Geciho. Samostatne stojace garáže: je väčší rozdiel v sadzbe medzi skupinovými a samostatne stojacími. Poprosím o vysvetlenie. Znovu ideme na úkor občanov, u podnikateľov nejde o taký nárast. Podporovať treba menších a stredných podnikateľov. Daň za psa, ak sa zvýši na 50 €, nič tým nezískame, skôr stratíme, minimálne 30 % daňovníkov neplatí tieto poplatky. Orná pôda a trvalé porasty – majitelia a hlavne starší majú s tým len problémy.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Tento bod pojednáva o sadzbách daní. To čo tu bolo spomínané, spôsoby šetrenia, tie sú uvedené v dôvodovej správe v bode - návrh rozpočtu mesta na r. 2024. Nie je pravda, že mesto nešetrí, mesto hľadá spôsoby šetrenia, ale výsledky sa prejavujú neskôr.

Radovan Geci, fakt. poznámka

V roku 2015 bol transfer pre TaZS mesta vo výške 2,5 mil. €, v roku 2020 to bolo 3,3 mil. €, dnes je to 5,4 mil. €. Nemyslím si, že to je šetrenie. TaZS mesta financujú mnoho činností, ktoré sú netransparentné a my poslanci sa nevieme ľahko dostať k informáciám, kde tie peniaze končia. Je tu rozdiel 2 mil. €.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

V roku 2015 bola celkom iná cena práce, cena pohonných hmôt a energií a menej plôch ako je teraz.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán predsedajúci, vaše argumenty nemajú úroveň, sú to výhovorky. Používajte argumenty, ktoré majú faktografickú silu. Neodpovedáte adekvátne, konkrétne a presne. Máme to začať porovnávať?

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Pán poslanec, kľudne to porovnávať a aj vy sa pripravte vecne a argumentujte tak, ako to žiadate odo mňa.



Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

V okrajových častiach sú pozemky, ktoré už roky nie sú udržiavané. Aj toto nech sleduje MsP alebo kompetentní.

Radovan Geci, fakt. poznámka

Aby sme tu boli pochopení (klub Nové Michalovce), transfer na TaZS mesta je vysoký a neustále sa zvyšuje. Je potrebné šetriť aj na športových kluboch, dotácie pre nich sú nezmenené a vyhovárate sa na údržbu zelene. Nie je dobre celú ťarchu nechať na daňovníkov.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Nie je správne konštatovať, že celá ťarcha je na občanoch, lebo k šetreniu dochádza. Za vás, by možno došlo aj k tomu, že zimný štadión by fungoval len 3-krát do týždňa a plaváreň by nefungovala vôbec, lebo tam ide najviac z rozpočtu mesta. Alebo ich dáme do prenájmu súkromníkovi a budeme len dúfať, že to nebude chátrať. Je viacero možností.

Bc. Patrik Bašista

Zvyšovanie daní je nepopulárnym opatrením, ale k tomu, v akom stave sa nachádzajú mestá a obce dopomohli rozhodnutia a opatrenia predchádzajúcej vlády, ktoré ukrajovali z rozpočtu mesta. Dostali sme sa do situácie, kedy klesali príjmy a stúpali výdavky a obce a mestá sú nútené pristupovať k zvyšovaniu daní a poplatkov. Prispelo k tomu, aj zvyšovanie daňového bonusu. Väčšina miest už minulý rok pristúpila k zvyšovaniu daní a poplatkov. V našom meste k tomu nedošlo. Už teraz všetky krajské mestá ohlásili, že sú nútené zvyšovať dane. Tak isto aj susediace mestá ohlásili, že budú upravovať sadzby daní. Mesta sú na hranici zabezpečovania základných služieb pre obyvateľov. Verím, že nikto z nás nechce, aby sme prestáli vyplácať dotácie pre športové kluby, sociálnu oblasť, kultúru, životné prostredie. Ani koncoročné prognózy nie sú pre mestá a obce priaznivé. Verím, že všetci poslanci pristúpia pri hlasovaní tohto bodu zodpovedne.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Absolútne s vami súhlasím pán poslanec. Je potrebné povedať, že k úprave daní pristupujú aj tie samosprávy, ktoré minulý rok dane zvyšovali. Samosprávy majú problém zostaviť vyrovnaný rozpočet.

MUDr. Dušan Goda

Pani Bereznaninová nereagovala na môj dopyt – rozdiel v miliónoch. Pán kolega Bašista, reál je iný. Nesúhlasím s vami. Mesto má obrovské finančné rezervy, s ktorými môže disponovať, ale bohužiaľ tieto peniaze sa strácajú márnotratne. Verím, že v budúcnosti sa to dozvieme.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Reakcia na p. Bašistu. Okolité obce majú snahu znižovať náklady na vlastnú prevádzku. Niektoré obce znižovali stav pracovníkov aj o 10 %. Spojili ste nenormálne odbor sociálny a školstvo. Skôr ste mali spojiť kultúru so školstvom. Alebo iné odbory napr. personálny

s organizačným odborom. Mali sme začať šetriť skôr a nie zaúverovať sa pri rekonštrukcii zimného štadióna, plavárne a podobne.

Radovan Geci, fakt. poznámka

Energetická kríza zasiahla všetky mestá, ale iné samosprávy prijali opatrenia na riešenie energetickej krízy. Mesto Michalovce, neprijalo k tomu nič. Nechcete siahnuť na dotácie pre šport, ale my ideme zvyšovať dane Michalovčanom, ktorí budú financovať šport, ktorý slúži pre celý okres, celý región, čo je nespravodlivé. Koľko mesto dáva na šport? Odhadujem, že cca 10 % z rozpočtu mesta. Plus sú skryté výdaje cez TaZS mesta. Zverejnite, koľko nás stojí šport. Tu je cesta na šetrenie.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Je tu menej ako 10 %. Vieme to vyčíslieť.

Ing. Martin Čornej, fakt. poznámka

Podporujem vystúpenie p. Bašistu, ktorý povedal fakty a uvidíme to pri rozpočte. Kde budeme mať príjmy o 2 mil. € nižšie, ako minulý rok. Aj platy zamestnancov sa navyšovali na základe rozhodnutia Vlády SR. Niektorí poslanci fakty nechcú počuť, ale taká je realita.

JUDr. Ing. Erik Sibal

Je to ťažká téma. Sám mám z toho dilemu. Na Slovenskú máme vysoké daňové zaťaženie z práce, naopak máme veľmi nízke dane z majetku. V roku 2019 tvorili 0,40 % HDP. Pričom priemer v EÚ je 1,5 %. Osobne si myslím, že štát daň z majetku bude zvyšovať, nevyhneme sa tomu. Pri 100 tisícovom byte je daň 30 €, čo je smiešne. Ide o jemné zvyšovanie sadzieb daní. Som s tým stotožnený. Ja to podporím.

Ing. Filip Kaľavský

Náš poslanecký klub nebude súhlasiť so zvyšovaním daní. Zvyšovať dane je najjednoduchšie. Je potrebné hľadať možnosti ako naplniť rozpočet nie zvyšovaním daní, ale inými opatreniami. Je potrebné sa zamerať na parkovacu politiku v meste, zaviesť parkovací systém. V okolí mesta napr. na Zemplínskej Šírave, pri bazénoch parkovanie platíme. Druhé opatrenie – zdaníť občanov mesta, ktorí majú v meste prechodný pobyt a služby mesta využívajú zadarmo. Nie sú to populárne opatrenia, ale pre občanov mesta lepšie, ako zvyšovanie dane.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Áno ide o nepopulárne opatrenia. Je potrebné vyvinúť množstvo motivačných opatrení, ktoré by Michalovčanov zvýhodnili a mohli využívať komfort mesta za rozumnejšie poplatky, napr. pri parkovaní, alebo pri využívaní športovísk a kultúrnych opatrení. Parkovacia politika mesta tiež nebude populárna, ale pre mesto a občanov dôležitá.

Marek Michajlo, fakt. poznámka

Reakcia na p. Geciho, ohľadom športovísk. Osobne si myslím, že sa starám o zimný štadión vo veľkej miere, ktorý hokejový A team využíva cca na 10 %. Za sedem rokov, čo som pri hokeji v Michalovciach, som či už z vlastných prostriedkov, alebo z prostriedkov sponzorov, bolo do

zimného štadióna vložených cca 1,2 mil. €. Zhodnotili sme majetok mesta. Dotácia mesta na A team bola vo výške cca 200 tis. €. Minulý rok bola znížená na 180 tis. €. Ja sám platím mestu dane vo výške 100 tis. €. Pán Geci, keď vy budete podporovať šport tak ako ja, tak potom sa môžete ozvať. Nevieam o tom, že by ste vy, niečo v Michalovciach podporovali.

#### Radovan Geci, fakt. poznámka

Pri zvýšení sadzby z bytov ide o navýšenie o 50 %, ale daň z ubytovania ide hore o 20 %. Malo by to byť naopak.

#### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Daň z ubytovania sa týka ľudí, ktorí tu prídu za určitým krátkodobým, turistickým pobytom. Podobnú sadzbu zaplatia aj napr. na Z. Šírave. Príjem do kasy je zanedbateľný.

#### MUDr. Štefan Kvak, fakt. poznámka

Parkovacia politika je nutná a má byť ďalším zdrojom do rozpočtu. Pokiaľ viem, parkovacia politika sa pripravuje, a na budúci rok bude súčasťou rozpočtu. Chápem, že opozičný klub nebude hlasovať za, aj keď je im jasné, že dane je potrebné zvýšiť. Argumentovať tým, že sa podporuje šport, a že tu chodia ľudia z iných okresov nie je na mieste.

#### MUDr. Maroš Elko

Mesto sa môže ľahko zbaviť príspevkov pre športové kluby ale tým, že sa upravia dane a ide o malé úpravy, každý občan symbolický prispeje aj na šport v meste. Ak ich predáme súkromníkom, tak sa zvýšia poplatky. Táto úprava je smiešna oproti tomu, čo zaplatia potom súkromníkovi za prenájom a na vstupnom. Mesto za malý príspevok, dáva občanom viac. Občanom sa to vráti. Humenné aj Trebišov už minulý rok zvyšovali dane. Teraz ide o symbolické zvyšovanie.

#### JUDr. Dobranská Harmanová

Dnes sa určite nevyhneme navýšeniu daní. Rada by som apelovala na vedenie mesta a poslancov, aby sme v nasledujúcich rokoch hľadali možností a spôsoby ako efektívnejšie hospodáriť, ako navyšovať príjmy z podnikateľskej činnosti, ako ušetriť na energiách, a nie navyšovať dane. Na poslednom zastupiteľstve sme sa bavili o doplatku za MAD, čo je tiež neefektívne. Je potrebné zapracovať na tom, aby sme čo najviac získavali príjmy z podnikateľskej činnosti.

#### PhDr. Ing. Mirko Gejguš, PhD.

Chcem sa vrátiť k tomu, o čom sme rozprávali na mestskej rade. Zvyšujeme mestské dane, ide o nepopulárny krok, ale nezvyšujeme ich tak, aby išlo o extrém. V niektorých položkách je navýšenie minimálne. Snažili sme sa pri ich tvorbe o vyrovnanosť. Zvyšovanie nebude také, ako napr. v krajských mestách, alebo v okresných mestách, ktoré sú v blízkosti diaľnic a ktoré majú dopyt viacerých investorov. Dane sme nemuseli zvyšovať tak rapídne aj preto, pretože existuje taký prirodzený vývoj. Spomeniem len, že naša spoločnosť priniesla investície do mesta, ktoré vidíme aj na Ul. sobraneckej. Vyrástlo tam zopár objektov, ktoré sa medzi ročne stali daňovými poplatníkmi vo výške už teraz cca 60 000 €, po dostavbe tohto obchodného

parku celkový výnos dane z nehnuteľností bude vyše 100 tis. €. Aj to je položka, ktorá prispeje k tomu, že dane sa nemusia enormne zvyšovať. K zvyšovaniu príjmov za dane dochádza aj prirodzeným spôsobom.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Každý rozvoj prináša do mesta nové pracovné miesta a priestory, ktoré sú následne daňovými poplatníkmi.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Reakcia na p. Michajla. Dva-krát vám ďakujem. Raz za to, že sa ozaj staráte a podporujete michalovský hokej a druhý krát za to, že ste priznali, teraz a tu verejne, že ste museli investovať z vlastných prostriedkov 1,2 mil. € na dokončenie a dostavbu zimného štadióna. Nad tým sa kolegovia pozastavme. Pritom vieme, že pred 5 rokmi prebehla rekonštrukcia zimného štadióna v hodnote cca 4-4,5 mil. €. Pán Michajlo nepozastavujete sa nad tým, že bolo nutné toľko fin. prostriedkov investovať do štadióna pri takejto investícii mesta? O tom ja rozprávam, ako sa tu márne a zbytočne míňajú peniaze a občania musia strpieť zvyšovanie daní. Ide o veľké priznanie a je to hanba bývalého vedenia mesta. Takto to prebieha aj pri iných investíciách mesta.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Opäť ste zaviedli verejnosť v dvoch veciach. A to, že pán Michajlo to musel urobiť a po druhé, že to urobil pre dokončenie štadióna. Nemusel to urobiť a nerobil to pre dokončenie štadióna.

Marek Michajlo

Pán Goda, tak ako spomínal teraz pán primátor, je to pravda. To čo sme dokončili my, či už z vlastných zdrojov alebo od partnerov, tak to nebolo predmetom rekonštrukcie. Nezavadzajte ľudí. Peniaze sa použili na iné veci.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

S kolegom Godom, sme pred rokmi uskutočnili poslanecký prieskum na zimnom štadióne. Odhalili sme mnohé nedostatky, ktoré boli v rozpore s projektom, s protokolmi atď. a žiadali sme, aby nedostatky boli pri kolaudácii riešené. Neboli poriešené. Hneď po rekonštrukcii, zatekalo, pod schodiskom nebolo odizolované, bolo uzavreté vetranie popod strechu, stropná rekonštrukcia mala len jeden náter. Všetko to sme dali do zápisu.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

### ***s c h v a ľ u j e***

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o dani z nehnuteľností, dani za psa, dani za predajné automaty, dani za nevýherné hracie prístroje a dani za ubytovanie.*

**Prezentácia: prezentovalo sa : 25 poslancov**

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.9)*

**za: 18 poslancov, proti: 7, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

### ***u k l a d á***

*zverejniť Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o dani z nehnuteľností, dani za psa, dani za predajné automaty, dani za nevýherné hracie prístroje a dani za ubytovanie.*

*Z: vedúca finančného odboru*

*T: ihneď*

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.10)*

**za: 18 poslancov, proti: 6, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **BOD č.8**

### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 8 zápisnice.

-Materiál predkladala Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO.

Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO

VZN je predložené viac z dôvodov aplikačnej praxe. Spresňuje sa terminológia VZN s terminológiou zákona o miestnych daniach, ďalej je doplnené o ustanovenia zákona, pre lepšiu a ucelenú čitateľnosť, bez odvolávok na zákonné ustanovenia. Zároveň sa mesto pripravuje na možnosť, aby v prípade súhlasu správcov bytových domov poplatok za poplatníka odviezol priamo správca bytového domu. Ďalej upresňujeme podmienky pre vrátenie poplatku, ako aj stanovujeme podmienky s taxatívne uvedenými podkladmi na zníženie alebo odpustenie poplatku. Občania takto budú mať presne uvedené aké doklady je potrebné k žiadosti o úľavu, či odpustenie doložiť.

Sadzba poplatku sa nemení. Percentuálna výška úľav ani výpočet osôb, ktoré majú nárok na zníženie alebo odpustenie poplatku sa nemení a je v súlade s doterajšou praxou.

## Rozprava

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

V úvode sa ospravedlňujem, pretože na poslednom mestskom zastupiteľstve som inicioval stiahnutie tohto bodu z rokovania na dnešné, a to v dobrej viere, že tento bod bude prerokovaný následne po bode VZN o nakladaní s odpadom v meste Michalovce. Tento bod nie je predmetom dnešného rokovania. V tejto súvislosti mám otázku, či má v pláne mesto meniť frekvenciu zberu zmesového odpadu z týždenného na dvojtýždenný?

Ďalej je v materiáli uvedené, že VZN neuvažuje so zmenou príjmu do rozpočtu. Myslím si, že to nie je celkom pravda. Úpravou dokladov sa zmení tá skutočnosť, že cca 350 tis. € sa odpúšťa poplatok z titulu úľav. Poplatok cez správcu bytového domu – ide o významnú zmenu. Zjednoduší sa proces výberu, ale stále ostane na meste povinnosť odpúšťať poplatok v odôvodnených prípadoch.

Ako by to bolo v prípade, ak poplatník má rodinu – ide o 5 člennú rodinu, užíva nehnuteľnosť v obci, zaplatí poplatok v plnej výške obci a preukáže sa, že v danej obci je aj vlastníkom nehnuteľnosti?

Mgr. Ladislav Leheň, ved. ref. daní a poplatkov

V tomto prípade, by vlastník nehnuteľností mal odpustený poplatok za komunálny odpad. Ostatní členovia rodiny pokiaľ žiadajú o úľavu je to v bode 9 pís.a) – je potrebný doklad o prechodnom pobyte aj ostatných členov v rodiny. Na základe predložených dokladov mesto odpustí poplatok.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Od januára začíname zber zmesového komunálneho odpadu raz za dva týždne, raz za dva týždne bude zbieraný aj separovaný odpad, raz mesačne sklo. Kuchynský odpad sa bude zbierať raz za týždeň od rodinných domov. Táto zmena sa týka len rodinných domov, pri bytovkách ostávame v režime ako doposiaľ.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Reakcia na p. Stričíka – súhlasím s jeho vystúpením. Firma Kosit ma pre obce nižšie sadzby ako pre mesto. Kedy bude sprevádzkovaná tretia kazeta?

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Podľa posledných informácií zmena integrovaného rozhodnutia bola vydaná. Je to posledné rozhodnutie, ktoré potrebujeme k výstavbe tretej kazety. Prebieha lehota vyvesenia na úradnej tabuli a momentálne prebieha lehota na odvolanie. Ak zmena bude právoplatná, nič nám nebráni aby sme v jari začali stavať tretiu kazetu. Už len čakáme na právoplatnenie rozhodnutia.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Znovu prosím pani Bereznaninovou, aby odpovedala na môj dotaz ohľadne rozpočtu v roku 2014 a teraz.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Pán poslanec, nemyslím si, že pani Bereznaninová má teraz tieto údaje k dispozícii.

Ing. Bereznaninová, ved. FO

Tieto údaje nemám. Nemyslím si, že je vhodné porovnávať výšku transferu s rokom 2014. Od uvedeného obdobia došlo k mnohým legislatívnym zmenám a prebehli aj iné procesy, ktoré mali vplyv na výšku transferu a na výšku rozpočtu mesta.

JUDr. Ing. Erik Sibal

V meste máme dve VZN, jedno o poplatkoch za TKO a druhé je o nakladaní s komunálnym odpadom na území mesta, kde v časti 3 je napísané aká je frekvencia vývozu. Ak chceme vyvážať v inej frekvencii, tak je potrebné prijať nové VZN.

Mgr. Miroslav Bočinec, ved. právneho odboru

Túto záležitosť sme konzultovali s TaZS mesta. Frekvencia vývozu sa nebude meniť, mení sa iba druh odpadu. Frekvencia 1x týždenne v zmysle platného VZN bude zachovaná.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Nie je potrebné vstupovať do VZN o nakladaní s odpadom. Nie je tam špecifikované o aký odpad ide.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

Práve kvôli tomu som odporučil, presunúť dané VZN na december a to aj preto, že vo VZN sa píše o frekvencii vývozu zmesového komunálneho odpadu. Vytriedený odpad už nepatrí do zmesového komunálneho odpadu.

JUDr. Dobranská Harmanová

Ďakujem, že bola akceptovaná moja výhrada na mestskej rade, a nemení sa veková hranica na uplatnenie zľavy z titulu veku.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

***s c h v a ľ u j e***

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.*

**Prezentácia: prezentovalo sa : 23 poslancov**

**Hlasovanie**

*(hlasovanie č.11)*

**za: 21 poslancov, proti: 1, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

***u k l a d á***

*zverejniť Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.*

*Z: vedúca finančného odboru*

*T: ihneď*

**Hlasovanie**

*(hlasovanie č.12)*

**za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **BOD č.9**

### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 9 zápisnice.

-Materiál predkladala Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR.

Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR

Od 1. januára 2024 nadobudne účinnosť zákon č. 190/2023 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia. Uvedený zákon má za cieľ vytvoriť účinný ekonomický a motivačný nástroj na dosiahnutie cieľov stanovených v oblasti ochrany ovzdušia podľa princípu „znečisťovateľ platí.“ Účelom zákona je nahradenie v súčasnosti platného zákona č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov, čo predstavuje aj jedno z prioritných opatrení Národného programu znižovania emisií, s cieľom znížiť emisie vybraných znečisťujúcich látok do roku 2030. Aktuálne platný zákon bol prijatý v roku 1998.



Pôvodný zámer oslobodiť od poplatkovej povinnosti malé zdroje sa na základe zásadných pripomienok zmenil na právomoc miest a obcí, rozhodnúť všeobecne záväzným nariadením o zavedení poplatkov v danom meste či obci.

Navrhovanou právnou úpravou sa dosiahne posilnenie princípu „znečisťovateľ platí“, zníženie administratívnej záťaže jednak pre prevádzkovateľov malých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ale aj pre úradníkov na obciach a v mestách sa dosiahne významné zjednodušenie platenia poplatkoch a žiadaný environmentálny prínos.

## Rozprava

Doc. Ing. Stričík, PhD.

Máme pred sebou VZN, ktoré prispeje k zníženiu znečisťovania ovzdušia. V ktorej komisii bolo toto VZN prerokované?

Ing. Pavol Fecák

Materiál bo prerokovaný v komisii verejného poriadku a životného prostredia. Komisia ho odporučila schváliť. V materiáli je to uvedené.

Doc. Ing. Stričík, PhD.

Odporúčam aby uvedené VZN bolo v budúcnosti prerokované aj vo finančnej komisii.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### ***a) s c h v a ľ u j e***

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce č.11/2023 o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia.*

**Prezentácia: prezentovalo sa : 22 poslancov**

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.13)*

**za: 21 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**b) u k l a d á**

zverejniť všeobecne záväzné nariadenia Mesta Michalovce o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia.

Z: Ing. Anna Mrázová ,vedúca odboru V,ŽPaMR

T: ihneď

**Hlasovanie**

(hlasovanie č.14)

za: **21 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

**BOD č.10**

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o dani za užívanie verejného priestranstva v meste Michalovce**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 10 zápisnice.
- Materiál predkladala Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR.

Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo dňa 15.12.2022 VZN č. 228/2014 o dani za užívanie verejných priestranstiev v meste Michalovce. Mesto Michalovce pristupuje k zmenám v článku 4, a to v bode 4.2., ktorým sa upravuje sadzba dane za užívanie verejného priestranstva bodu 4.2.10., a to dočasné parkovanie mimo plateného parkoviska na vyhradenom priestore (5x2,5m). a upravujú body s tým súvisiace.

Energetická kríza, ktorá zasiahla celé národné hospodárstvo SR, zasiahla aj rozpočty samosprávy. Problémy rokov 2020 a 2021, kedy pandémia narušila chod miest a obcí sa ešte znásobili energetickou krízou v roku 2022. Prejavilo sa to na všetkých úsekoch riadenia samosprávy, čo sťažuje plnenie základných funkcií mesta. K zmenám sadzieb dane sa pristupuje na základe zvýšených nákladov Mesta Michalovce, ktoré sú spojené s údržbou a úpravou verejných priestranstiev.

**R o z p r a v a**

Neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy.

(rozprava ukončená)

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

***s c h v a ľ u j e***

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o dani za užívanie verejného priestranstva v meste Michalovce.*

**Prezentácia: prezentovalo sa : 20 poslancov**

**Hlasovanie**

*(hlasovanie č.15)*

**za: 19 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.11**

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce, ktorým sa upravuje VZN Mesta Michalovce č. 164/2014 o podmienkach prenájmu stanovišť TAXI v meste Michalovce**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 11 zápisnice.
- Materiál predkladala Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR.

Ing. Anna Mrázová, ved. OV,ŽPaMR

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach pristúpilo k zmene sadzby výšky nájomného za užívanie stanovišť taxi na územní mesta.

Výška nájomného za užívanie stanovišť taxi sa zvyšuje o 50% oproti pôvodnému návrhu VZN schváleného v roku 2014, ktoré bolo účinné od 1.1.2015.

V rokoch 2020 - 2022 bola znížená sadzba nájomného na 1 € za vozidlo/mesiac z dôvodu obmedzenia výkonu činnosti taxislužieb na základe vyhlásenia mimoriadnej situácie a vzniknutých opatrení vlády. Ostatné články VZN ostávajú nezmenené.

K danému VZN prišla petícia, ktorá je súčasťou materiálu.

### **Rozprava**

JUDr. Ing. Erik Sibal

Vo všeobecnosti sa traduje, že taxikári v Michalovciach patria medzi najmajetnejších ľudí, čiže je potrebné im zvýšiť poplatky. Hodnotím tento návrh ako veľmi správny. 50% percentné

zvýšenie je málo, treba navýšiť poplatky o 100 %. Materiál mal byť prerokovaný aj v komisii dopravy. Je to antisociálny návrh.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán Sibal, predpokladám, že išlo o iróniu, ak som to správne pochopil. Aj tieto opatrenia sa prejavia na životnej úrovni mesta. Budem hlasovať proti.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Nejde o drastické zvýšenie, ak si 600 € vydelíme počtom pracovných tak to vychádza cca na jednu jazdu cez deň. Mnohí sadzbu neplatia, pretože nevyužívajú parkovanie na mestskom VP.

JUDr. Ing. Erik Sibal

Koľko je vozidiel, ktoré si platia túto službu? A aký je to prínos do rozpočtu?

Ing. Juraj Berilla, ref. odboru V,ŽPaMR

V súčasnej dobe je 41 vozidiel Taxi, ktoré využívajú stanovištia.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

**NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

***s c h v a ľ u j e***

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Michalovce č. 164/2014 o podmienkach prenájmu stanovišť TAXI v meste Michalovce.*

**Prezentácia: prezentovalo sa : 24 poslancov**

**Hlasovanie**

*(hlasovanie č.16)*

**za: 20 poslancov, proti: 2, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

**o d p o r ú č a**

*zverejniť Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce, č. 164/2014 o podmienkach prenájmu stanovišť TAXI v meste Michalovce v znení zmien a doplnkov.*

*Z: Ing. Anna Mrázová, ved.OV,ŽPaMR*

*T: ihneď*

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.17)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

### **berie na vedomie**

*Petíciu „Za zachovanie finančného poplatku na stanoviska s povolením mesta obci MICHALOVCE“ doručenú dňa 20.11.2023*

*Z: Ing. Anna Mrázová, ved. OV, ŽPaMR*

*T: ihneď*

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.18)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 2 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **BOD č.12**

### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Michalovce o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce na rok 2024**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 12 zápisnice.

-Materiál predkladal Ing. Ján Jasovský, ved. odboru SV, ŠKaŠp.

Ing. Ján Jasovský, ved. odboru SV, ŠKaŠp

Zákon č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov upravuje pre obec povinnosť pri určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka školy a školského zariadenia vo všeobecne záväznom nariadení.

Na základe uvedených zákonov predkladáme návrh Všeobecne záväzného nariadenia, v ktorom je navrhnutá výška dotácie na 1 žiaka v obecných školách a školských zariadeniach na rok 2024, ktorý zohľadňuje nárokové zložky plátov pedagogických a nepedagogických zamestnancov škôl a školských zariadení vyplývajúce z platných právnych predpisov. Výšku dotácie stanovuje na dieťa materskej školy, žiaka základnej umeleckej školy pre individuálnu a skupinovú formu, potenciálneho stravníka školského stravovania pri základnej škole podľa počtu všetkých žiakov školy, v školskom klube detí a v centre voľného času pri základnej škole prepočet podľa skutočného počtu zapísaných detí uvedených vo výkazoch vyplňaných k 15. septembru začínajúceho školského roka určených MŠVVaŠ SR.

Dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení sú poskytované z výnosu dane z príjmov, ktorý je mestu pridelovaný zo štátneho rozpočtu podľa osobitných predpisov na kalendárny rok.

## Rozprava

Mgr. Ján Várady

Na poslednej komisii tento materiál nebol prerokovaný. Po diskusii s ved. odborom sme sa rozhodli počkať na novelu zákona. Na nový koeficient musíme ešte počkať na MF SR. Prevádzku škôl to neobmedzuje.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **s c h v a ľ u j e**

*Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce na rok 2024.*

**Prezentácia: prezentovalo sa : 24 poslancov**

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.19)*

**za: 25 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **u k l a d á**

*zverejniť Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Michalovce č.14/2023 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce na rok 2024.*

Z: vedúci odboru SV,ŠKaŠp

T: ihneď

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.20)*

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **BOD č.13**

### **Založenie spoločnosti s ručením obmedzeným Sociálny podnik mesta Michalovce**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 13 zápisnice.

-Materiál predkladal Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

V zmysle § 11 ods. 4, písm. l) zákona č. 369/1990 Zb o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov „*Obecné zastupiteľstvo rozhoduje o základných otázkach života obce, najmä je mu vyhradené zriaďovať, zrušovať a kontrolovať rozpočtové a príspevkové organizácie obce a na návrh starostu vymenúvať a odvolávať ich vedúcich (riaditeľov), zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov obce do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, ako aj schvaľovať majetkovú účasť obce v právnickej osobe,*“

Na základe citovaného predkladáme MsZ Michalovce Zakladateľskú listinu novo-navrhovanej spoločnosti s ručením obmedzeným Sociálny podnik mesta Michalovce. Predmetnú spoločnosť má mesto v úmysle založiť za účelom transformácie na sociálny podnik v zmysle zákona č. 112/2018 Z. z. o sociálnej ekonomike a sociálnych podnikoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Samotný proces založenia a priznania štatútu sociálneho podniku môžeme rozdeliť do viacerých fáz. Konkrétne predkladaný materiál môžeme označiť za prvú fázu, v ktorej dôjde k založeniu navrhovanej obchodnej spoločnosti. V ďalšej fáze po splnení zákonných podmienok stanovených zákonom č. 112/2018 Z. z. o sociálnej ekonomike a sociálnych podnikoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, môže byť navrhovaná spoločnosť transformovaná na sociálny podnik. Pre zvýraznenie zamýšľaného zámeru poukazujeme na skutočnosť, že v zmysle Zakladateľskej listiny a to konkrétne v článku XIV bod 2.2 spoločnosť má v úmysle všetok (100 %) zisk po zdanení reinvestovať na dosiahnutie merateľného pozitívneho sociálneho vplyvu. Pre úplnosť uvádzame, že zákon vyžaduje minimálne 50 % zisku reinvestovať na zamýšľaný zámer.

## **R o z p r a v a**

JUDr. Tímea Sotáková

Oceňujem vedenie mesta o rozhodnutí založenia sociálneho podniku. Som presvedčená, že tento sociálny podnik bude veľkým prínosom pre našich občanov. Oceňujem aj široký rozsah činnosti predmetu podnikania. Sociálny podnik pomôže hlavne znevýhodneným občanom nášho mesta.

Ing. Filip Kaľavský, fakt. poznámka

Kde bude mať sídlo sociálny podnik? Aký počet zamestnancov očakávate?

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Toto všetko bude predmetom ďalších rokovaní s poslancami klubmi. Priestory budeme hľadať podľa druhu činnosti podniku. Samozrejme chceme využívať mestské priestory. Počet zamestnancov závisí od dohodnutej činnosti. Teraz na to odpoveď ešte nemáme.

MUDr. Maroš Elko, fakt. poznámka

Súhlasím s kolegyňou Sotákovou. Je to jedná z ciest ako pomôcť TaZS a druhý rozmer je sociálny. Ušetriť sa finančné zdroje nie na úkor niečoho, ale pre niečo.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Uvažujeme o priestore budovy na Ul. Pri Sýpke, ktoré z časti využívajú TaZS mesta.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

Viackrát som na zastupiteľstve odporúčal vytvorenie sociálneho podniku. Kladne vnímam tento prvý krok aj rozsah podnikateľskej činnosti. Riziko vidím v tom, že konateľmi spoločnosti sú ľudia, ktorých súčasná pracovná pozícia si vyžaduje ich plné nasadenie. Táto aktivita bude chcieť celého človeka.

Čl. 10 2.9 – vymenovanie a odvolanie a dozornej rady, zrejme ide o preklep. Bod č. XIV – kde je uvedené, že celý zisk bude použitý na rozvoj aktivít, nezabudlo sa na rezervný fond?

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Mali sme za to, že je potrebná široká podnikateľská činnosť. To, že sú konateľmi momentálne dvaja zamestnanci úradu, na tom nevidím nič zlé. Konateľmi nemusia byť po celý čas fungovania spoločnosti. Je samozrejme, že spoločnosť bude potrebovať výkonného manažéra.

Mgr. Miroslav Bočinec, ved. práv. odboru

Rezervný fond je upravený v čl. XIII. Ustanovenie, na ktoré poukazoval v bode 2.2 je dané za účelom, aby bolo zrejme, že s.r.o. je zakladaná za účelom transformácie na sociálny podnik. Jednou zo zákonných podmienok je to, že musí minimálne 50 % svojho zisku poukazovať naspäť a preinvestovať do sociálnej sféry. Čím vyšší obnos fin. prostriedkov spoločnosť naspäť refinancuje do sociálnej sféry, je oslobodená od výšky dane z príjmu.

- Chybu opravíme v bode 2.9 .

Mgr. Ján Várady

V založení sociálneho podniku vidíme prínos.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD., fakt. poznámka

Vidím perspektívu v založení soc. podniku.



### Radovan Geci

Tiež pozitívne vnímam založenie sociálneho podniku. Odporúčam doplniť predmet podnikateľskej činnosti o: *voľnú činnosť*:

*2303: Výroba nekovových výrobkov a výrobkov z betónu, sadry a cementu.*

### Mgr. Miroslav Bočinec, ved. práv. odboru

Nemáme výhrady k doplneniu podnikateľskej činnosti. Vieme sa s tým stotožniť. Pán poslanec nech predloží pozmeňujúci návrh.

### Ing. Eva Muchová

Som rada, že sa otvorí sociálny podnik. Vidím ešte jeden kladný aspekt a to je bezpečnosť.

### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Záleží akým smerom sa bude sociálny podnik uberať.

### Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Hoci budú vyrábať len prútené košíky, aj to je potrebné. Dôležité je zapojenie sa do komunity.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE – pozmeňujúci návrh - predložil poslanec Radovan Geci**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **s c h v a ľ u j e**

*pozmeňujúci návrh na doplnenie predmetu podnikania o voľnú činnosť:*

*2303: Výroba nekovových výrobkov a výrobkov z betónu, sadry a cementu.*

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.21)*

**za: 25 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že pozmeňujúci návrh bol schválený.

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### **A. Schvaľuje:**

1. Založenie spoločnosti s ručením obmedzeným s obchodným menom Sociálny podnik mesta Michalovce s.r.o., so sídlom: Námestie osloboditeľov 1015/30, 071 01 Michalovce.
2. Úplne znenie Zakladateľskej listiny o založení obchodnej spoločnosti Sociálny podnik mesta Michalovce, s. r. o.
3. Vklad tvoriaci základné imanie spoločnosti vo výške 10 000,00 eur.
4. Orgány spoločnosti Sociálny podnik mesta Michalovce s.r.o.
  - 4.1. **Valné zhromaždenie**, ktorého pôsobnosť vykonáva Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
  - 4.2. **Konatelia**, ktorými sú v čase založenia spoločnosti:
    - Ing. Peter Hajduk, nar. xx.xx.xxxx., rod. č. xxxxxxxxx, trvale bytom: Krasnovska 1645/6, 071 01 Michalovce;
    - Mgr. Miroslav Bočinec, nar. xx.xx.xxxx., rod. č. xxxxxxxxx trvale bytom: Ivana Krasku 47, 071 01 Michalovce.
  - 4.3. **Dozorná rada**, ktorej členmi v čase založenia spoločnosti sú:
    - Doc. RNDr. Mgr. Daniela BARKASI, PhD, nar. xx.xx.xxxx., rod. č. xxxxxxxxx, trvalý pobyt: Hrnčiarska 8, 071 01 Michalovce;
    - Bc. Patrik BAŠISTA, nar. xx.xx.xxxx., rod. č. xxxxxxxxx trvalý pobyt: Petra Jilemnického 11, 071 01 Michalovce;
    - Ing. Martin HORŇÁK, nar. xx.xx.xxxx., rod. č. xxxxxxxxx trvalý pobyt: Topoliarska 110, 071 01 Michalovce.

**Prezentácia: prezentovalo sa 25 poslancov**

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.22)

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### **B. Ukladá:**

1. Zrealizovať vklad základného imania vo výške 10 000,00 eur do obchodnej spoločnosti Sociálny podnik mesta Michalovce s.r.o., v zmysle Zakladateľskej listiny.
  - Z: Ing. Oľga Bereznaninová
  - T: v zmysle Zakladateľskej listiny

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.23)

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**C. Poveruje:**

1. *Primátora mesta Mgr. Miroslava Dufinca podpísaním Zakladateľskej listiny obchodnej spoločnosti Sociálny podnik mesta Michalovce s.r.o.*
2. *Primátora mesta Mgr. Miroslava Dufinca podpísaním, všetkých čestných prehlásení a súhlasov, ktoré je potrebné predložiť obchodnému súdu v zmysle príslušnej platnej legislatívy.*
3. *Konateľov obchodnej spoločnosti Sociálny podnik mesta Michalovce s.r.o. vykonaním všetkých právnych a administratívnych úkonov potrebných pre zápis spoločnosti do obchodného registra.*
4. *Konateľov obchodnej spoločnosti Sociálny podnik mesta Michalovce s.r.o. vykonaním všetkých právnych a administratívnych úkonov potrebných pre získanie priznania štatútu registrovaného sociálneho podniku v zmysle zákona č. 112/2018 Z. z. o sociálnej ekonomike a sociálnych podnikoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*

**Hlasovanie**

*(hlasovanie č.24)*

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

**BOD č.14**

**Rozpočtové opatrenie č.6**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 14 zápisnice.

-Materiál predkladala Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO

Ing. Bereznaninová, ved. FO

Zmenou rozpočtu č. 6 upravujeme príjmovú a výdavkovú časť rozpočtu o finančné prostriedky poskytnuté zo štátneho rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva, opatrovateľskej služby a úpravu finančných prostriedkov poskytnutých na hmotnú núdzu a dotáciu na stravu, ktorá končí k 31.12.2023. Ďalej sú to finančné prostriedky pre osoby s udeleným štatútom dočasného útočiska a finančné prostriedky súvisiace s parlamentnými voľbami. Čo sa týka vlastných príjmov a s nimi súvisiacich výdavkov, upravujeme príjmy za opatrovateľskú službu na základe žiadosti prijímateľov.

V rámci bežných výdavkov dochádza k presunu finančných prostriedkov určených na dotácie podľa jednotlivých funkčných oblastí tak, ako boli schválené. Zároveň sa presúvajú finančné

prostriedky pre potreby založenia sociálneho podniku mesta Michalovce do finančných operácií.

V kapitálovom rozpočte sa znižujú príjmy pri projekte moderné technológie a príjem z audiovizuálneho fondu, nakoľko tieto budú mestu poukázané formou refundácie v r. 2024.

Do príjmových finančných operácií sa zapájajú finančné prostriedky z fondu opráv a údržby obytných blokov DaE na Ul. mlynskej, z dôvodu inštalácie pomerných vodomeroov.

Rozpočet predkladáme ako vyrovnaný. Zmeny sú premietnuté aj do programového rozpočtu.

## R o z p r a v a

### Radovan Geci

Príjmové operácie pre blok D a E to sú tie, ktoré ostali vo vlastníctve mesta?

### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Áno, ide o tieto bloky, o ktoré sa stará mesto a sú vo vlastníctve mesta.

### JUDr. Ing. Erik Sibal

Ako funguje financovanie Ukrajiny? Kto to prepláca?

Je tam radikálne zníženie fin. prostriedkov v oblasti školského stravovania. Prečo?

Nárast výdavkov na administratívu z 980 tis. € na 1 300 tis. €. Poprosím taktiež vysvetlenie, čo sa za tým skrýva.

### Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO

Program 15 – administratíva je tam zahrnutý príspevok za Ukrajinu vo výške 260 tis. €. Príspevok pre Ukrajinu poskytuje Ministerstvo vnútra SR a mesto je povinné do 5 dní na základe zmlúv, ktoré máme s jednotlivými obyvateľmi, ktoré tieto služby poskytujú, tieto finančné prostriedky posunúť. A ďalších 61 tis. € sú parlamentné voľby.

### Ing. Alexander Šoth

Čo sa týka potravín. Dotácia na stravu začala 1. mája a platná je 31.12.2023. Dotácia počítala s tým, že na stravu budú chodiť všetci stravníci a každý deň v roku. Rodič mal požiadať písomne, aby dieťa chodilo na obedy zadarmo. Nemali sme naplnený stav na 100 %, stravu poberalo cca 85 % detí. Rozdiel, ktorý vidíte – je zrealizovaný príjem a schválenou dotáciou.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **schvaľuje**

zmenu rozpočtu Mesta Michalovce na r. 2023 rozpočtovým opatrením č. 6 takto:

1. bežné príjmy sa znižujú zo 46 345 280 € na 46 125 717 €, zníženie o 219 563 €
2. bežné výdavky sa znižujú zo 44 241 885 € na 43 986 379 €, zníženie o 255 506 €
3. kapitálové príjmy sa znižujú z 1 947 827 € na 1 902 884 €, zníženie o 44 943 €
4. kapitálové výdavky sa nemenia, ich výška je 4 289 830 €
5. finančné operácie – príjmové sa zvyšujú z 3 841 555 € na 3 861 555 €, zvýšenie o 20 000 €
6. finančné operácie – výdavkové sa zvyšujú z 3 602 947 € na 3 613 947 €, zvýšenie o 11 000 €

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.25)*

**za: 23 poslancov, proti: 1, hlasovania sa zdržali: 0 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.15**

#### **Návrh rozpočtu TaZS mesta Michalovce na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 - 2026**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 15 zápisnice.

- Materiál predkladal Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS mesta Michalovce.

#### **Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS**

Rozpočet príjmov, výdavkov a očakávané výsledky rozpočtového hospodárenia TaZS mesta Michalovce v roku 2023 sú rozhodujúcou základňou pre zostavenie rozpočtu na nasledujúci rok a výhľady na ďalšie dva roky.

Nepriaznivé daňové prognózy v súvislosti s výpadkom dane z príjmov fyzických osôb pre samosprávy na nasledujúci rozpočtový rok ovplyvnili aj predkladaný návrh rozpočtu TaZS mesta Michalovce na rok 2024. Reagujúc na tieto skutočnosti je rozpočet zostavený v úspornom režime.

Rozpočtované vlastné príjmy hlavnej činnosti na rok 2024 sú vo výške 454 000 EUR, výdavky hlavnej činnosti sú rozpočtované vo výške 5 804 000 EUR, čo vyvoláva potrebu príspevku od zriaďovateľa na bežnú činnosť vo výške 5 350 000 EUR.

V porovnaní s očakávanou skutočnosťou roku 2023, zvýšením vlastných príjmov o 33 277 EUR, na zabezpečenie vyrovnanosti rozpočtu, znižujeme výšku bežného transferu od zriaďovateľa o sumu 249 540 EUR.

V podnikateľskej činnosti sú rozpočtované príjmy spolu vo výške 595 000 EUR, z toho za poskytované služby v oblasti odpadového hospodárstva vo výške 395 000 EUR, príjmy za pohrebné služby a predaj tovaru v predajni pohrebných služieb vo výške 135 000 EUR, príjmy prevádzky údržby a opravy elektrických zariadení vo výške 60 000 EUR, príjmy prevádzky miestnych komunikácií vo výške 5 000 EUR.

Rozpočet bežných výdavkov na rok 2024 je navrhovaný vo výške 6 393 620 EUR, čo je v porovnaní s upraveným rozpočtom roku 2023 pokles o 220 740 EUR.

## Rozprava

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

V akom stave je príprava tretej skládky komunálneho odpadu?

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Dnes to už tu zaznelo, cca pred 1 hodinou. Ale napriek tomu, poprosím pána riaditeľa TaZS, aby to zopakoval.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Máme vysúťaženého zhotoviteľa stavby. V súčasnosti čakáme na správoplatnenie integrovaného povolenia, ktoré bolo vydané, ale zatiaľ nie je právoplatné. Ak sa nikto neodvolá, nadobudne právoplatnosť ešte v tomto mesiaci. V budúcom roku za priaznivých poveternostných podmienkach môže začať výstavba tretej kazety.

Radovan Geci

V rozpočte pre roky 2025-2026 je značný nárast zo 6,4 mil. € na 7,03 mil. € v r.2025 a 7,3 mil.€ v roku 2026. Prečo? Z čoho sa vychádzalo?

Vlastné príjmy – v roku 2021 boli vo výške 720 tis. €, v roku 2022 boli vo výške 820 tis. € v roku 2024-2026 je plánované zníženie na 595 tis. €. Nepredpokladá sa žiadny nárast.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

V budúcnosti sa počíta s nákladmi na linku MBÚ, ktorá má zvýšené prevádzkové náklady. Ak bude postavená skládka, tak sa ráta s tým, že niektoré náklady nám klesnú. Premietne sa to potom v nasledujúcom roku v rozpočtových opatreniach.

PhDr. Dagmar Lieblová, ek. námestníčka

Príjmy z podnikateľskej činnosti pre roky 2025-2026 sú len orientačné.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Z mojich skúseností, ten rozpočet 6,39 mil. € nebude fixný. Je vysoká pravdepodobnosť, že rozpočtovými opatreniami bude v priebehu roka, tak ako je zvykom, navyšovaný. Je tu tendencia nehospodárnosti, načo poukazujem už dlhú dobu. Blahoželám pánu riaditeľovi k zvoleniu, ale čaká ho ťažká cesta.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Neuvažujú TaZS zamerať sa na skleníkové hospodárstvo?

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Vo svojej koncepcii riadenia som mal odprezentovaný jeden bod – pestovanie si vlastných rastlín na výsadbu v meste. V súčasnosti sú skleníky v nepoužiteľnom stave.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

Mesto Michalovce uvažuje s výstavbou tretej kazety. Podmienkou pre skolaudovanie tejto stavby je mať k dispozícii aj kompaktor. Máme ho zabezpečený? Ako je zabezpečená z hľadiska finančného a časového mechanicko-biologická úprava v roku 2024?

Ing. Miroslav Čornej, prevádzkový námestník TaZS

Finančná položka na zabezpečenie kompaktora sa momentálne v rozpočte nenachádza. Z TaZS išla žiadosť na pre financovanie tohto stroja. Ak dôjde k schváleniu v mesiaci február 2024, tak sa to stíha. Dodacia lehota je cca 3 mesiace. Bez toho nám prevádzkovanie skládky inšpekcia nepovolí.

Linku MBÚ pripravujeme v dvoch alternatívach. Jedna alternatíva je veľká linka. Druhá alternatíva je linka jednoduchá s nízkymi prevádzkovými nákladmi. Príslušnou vyhláškou sa povinnosť od 1.1.2024 ukladať zmesový komunálny odpad na skládku vypúšťa. Máme rok času, aby sme zrealizovali jednu z alternatív. Bolo by zle, ak by sme mali skládku a nemohli na ňu ukladať komunálny odpad. Ako náhle bude právoplatné rozhodnutie budeme sa veľmi vážne a zodpovedne touto problematikou zaoberať.

JUDr. Dobranská Harmanová, fakt. poznámka

Výdavky na športové a rekreačné služby. Poprosím o špecifikáciu.

PhDr. Dagmar Lieblová, ek. námestníčka

Tieto informácie sú uvedené na str. 8 materiálu.

V rámci výdavkov strediska športových zariadení sú premietnuté výdavky súvisiace s prevádzkou zimného štadióna vo výške 668 989 EUR, výdavky novo zrekonštruovanej mestskej plavárne v predpokladanej výške 484 976 EUR, výdavky prevádzky mestskej športovej haly vo výške 115 803 EUR a výdavky spravovaných futbalových ihrísk vo výške 244 705 €.

Radovan Geci, fakt. poznámka

Prečo do príjmov nie sú zarátané príjmy z plavárne? Prečo sú vyššie náklady na vývoz odpadu, keď rátame už s novou kazetou? Výdaje by mali ísť dole.

PhDr. Dagmar Lieblová, ek. námestníčka

Príjmy z mestskej plavárne máme rozpočtované pre rok 2024 vo výške 120 tis. €. Sú premietnuté v rozpočte v príjmovej aj výdavkovej časti na rok 2024. V súvislosti s vyššími výdavkami je potreba aj vyššieho transferu. Vo vlastných príjmoch budú len poplatky za uloženie odpadu, tie budeme odvádzať štátu.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Samotná prevádzka skládky, je v podstate niečo, čo ide do výdavkovej časti. Výdavky, ktoré sa TaZS mestu znížia, budú tie, ktoré sú dnes spojené so skládkovaním kdesi inde. Snáď sa ešte ponížia o to, že okolité obce budú vyvážať odpad na našu skládku.

Mgr. Jaroslav Čurný

Otázka smeruje na pána riaditeľa: plánuje v súvislosti s jeho nástupom vykonať audit či už personálny, ekonomicky alebo techniky? Bola by to dobrá informácia aj pre poslancov, v akom stave sa nachádzajú TaZS mesta. A druhá otázka je, či plánuje personálnu výmenu námestníkov.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Čo sa týka auditu ten samozrejme plánujeme v budúcom roku. Audit sa vykonáva pravidelne každý rok. Vykonáva ho externá firma – ide hlavne ekonomickú oblasť. Spoločnosť potrebuje modernizáciu vozového parku aj techniky, najmä čo sa týka údržby ciest. V blízkej budúcnosti je plánovaný aj personálny audit. Čo sa týka námestníkov – na týchto postoch neplánujem zmenu.

MUDr. Maroš Elko

Uvažuje sa v rozpočte s výstavbou Domu smútku na Bielej hore?

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Nie, v rozpočte sa s tým neuvažuje. Veľké kapitálové výdavky sa rozpočtujú v rozpočte mesta.

JUDr. Ing. Erik Sibal, fakt. poznámka

Vo výdavkoch na športové zariadenia, to sú aj náklady na mzdy a odvody?

PhDr. Dagmar Lieblová, ek. námestníčka

Áno sú tam aj náklady na mzdy, odvody, príspevky do poisťovní, cestovné, energie, náklady na vodu, pohonné hmoty, náhradné diely, údržba, služby atď.

MUDr. Dušan Goda

Odpadové hospodárstvo – chcem verejne poukázať na sumu 2 130 tis. €, ktorá je plánovaná v roku 2024 na túto činnosť. Ako náhle bude fungovať tretia kazeta, tieto výdavky by mali klesnúť až o polovicu. Budem túto položku sledovať. Zamestnancov je v TaZS dosť, nemyslím si, že je ich potrebné navyšovať.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Pri otvorení prevádzky, určite bude potrebný aj nárast zamestnancov. O koľko pôjdu náklady dole, to určí štát, ktorý povie sumu za to, že skládkujeme odpad.

Ing. Filip Kaľavský, fakt. poznámka

Od ktorého roku získavame povolenia na výstavbu novej kazety? Ako plánuje p. riaditeľ výber za komunálny odpad v rómskych osadách? Teraz sa nato skladáme všetci.

Ing. Miroslav Čornej, prevádzkový námestník

Celý proces okolo novej skládky začal ešte v jeseni r.2017. Nie je to jednoduchý proces.



Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Výber poplatku za TKO nespadá do kompetencií TaZS mesta.

Ing. Filip Kaľavský

Transfer mesta Michalovce pre TaZS je na tento rok vo výške 5,6 mil. € a v roku 2026 to bude 6,3 mil. €. Rád by som videl úspornejšie opatrenia. Príjmy z podnikateľskej činnosti nám klesajú. Rád by som videl opak. Máme už vysúťaženého dodávateľa na vývoz odpadu v roku 2024? Plánujú TaZS v budúcnosti využívať externé zdroje z eurofondov v súvislosti so zamestnancami?

Ing. Miroslav Čornej, prevádzkový námestník

Zmluva na vývoz odpadu zatiaľ nie je podpísaná, prebieha proces verejného obstarávania. Sme v štádiu zisťovania hodnoty zákazky. Cieľ je uzatvoriť zmluvu do konca mesiaca december 2023.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Čo sa týka zamestnania zamestnancov z externých zdrojov – máme už niekoľkých zamestnancov financovaných úradom práce, ktorých činnosť využívame. Čo sa týka projektov, v minulosti sme takéto projekty mali napr. pri kompostárni, kde bolo rátané aj so mzdami, ráta sa s tým pri kuchynskom odpade. Chceme to využívať aj v budúcnosti.

Ing. Filip Kaľavský, fakt. poznámka

Šesť rokov prípravy na výstavbu tretej skládky je strašne veľa. Mám obavy, že to niekomu vyhovuje, že nemáme vlastnú skládku, a že sa tento proces naťahuje. Verím, že tretia skládka bude otvorená v čo najkratšom čase.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Zažívali sme to spolu pán poslanec. Vo veľkej miere celý proces brzdil štát a dúfajme, že ho opäť niekto nenapadne, ktorému taký stav vyhovuje.

Ešte k zmluve, je pomerne ťažké nájsť niekoho, kto by netrval na ročnej zmluve.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

**s ch v a ľ u j e**

*rozpočet TaZS mesta Michalovce na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 – 2026:*

a) ako záväzný na rok 2024 v úrovni hlavných kategórií ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie takto:

- bežné príjmy vo výške 6 399 500 EUR
- z toho:
- bežný transfer od zriaďovateľa vo výške 5 350 000 EUR
- bežné výdavky vo výške 6 393 620 EUR
- príjmové finančné operácie vo výške 0 EUR
- výdavkové finančné operácie vo výške 4 250 EUR

b) ako orientačný na roky 2025 - 2026

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.26)

za: **18 poslancov, proti: 2, hlasovania sa zdržali: 5 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.16**

#### **Návrh rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 - 2026**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 16 zápisnice.

-Materiál predkladala PhDr. Milada Tomková, riaditeľka MsKS Michalovce.

#### **PhDr. Milada Tomková, riaditeľka MsKS Michalovce**

Pri plánovaní príjmov na rok 2024 MsKS vychádzalo z reálne dosahovaných a očakávaných príjmov minulých období. Pri plánovaní predpokladaných výdavkov na rok 2024, zohľadňovalo naplánované príjmy a vychádzalo z naplánovaných aktivít a požiadaviek na prevádzku a činnosť na rok 2024. MsKS plánované výdavky roku 2024 predpokladá vynaložiť na činnosti súvisiace s kultúrno – osvetovou činnosťou, ekonomicko–prevádzkovou činnosťou ako aj činnosťami na prevádzke kina.

Predpokladané výdavky MsKS sú plánované

- |  |                |
|--|----------------|
| - hlavná kategória 600-bežné výdavky vo výške      | 1 138 000,00 € |
| - hlavná kategória 700-kapitálové výdavky vo výške | 0,00 €         |

Predpokladané nedaňové príjmy MsKS sú plánované

- |   |              |
|---|--------------|
| - hlavná kategória 200-nedaňové príjmy vo výške | 638 000,00 € |
|---|--------------|

Nakoľko plánované výdavky presahujú plánované vlastné príjmy je na pokrytie plánovanej výšky výdavkov potrebný transfer od zriaďovateľa

- |  |                |
|--|----------------|
| - hlavná kategória 300-granty a transfery vo výške | 500 000,00 € . |
|--|----------------|

## Rozprava

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

#### **schvaľuje**

Rozpočet MsKS Michalovce na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 a 2026 takto:

a) ako záväzný na rok 2024 :

- bežné výdavky (hlavná kategória 600) vo výške 1 138 000,00 €
- bežné príjmy vo výške 1 138 000,00 €

z toho tvoria:

- nedaňové príjmy (hlavná kategória 200) výšku 638 000,00 €
- a transfer od zriaďovateľa (hlavná kategória 300) výšku 500 000,00 €

b) ako orientačný na roky 2025 a 2026.

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.27)*

**za: 17 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 6 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.17**

#### **Návrh rozpočtu Mesta Michalovce na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 - 2026**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 17 zápisnice.

-Materiál predkladala Ing. Oľga Bereznáninová, ved. finančného odboru.

Ing. Oľga Bereznáninová, ved. finančného odboru

Rozpočet pre r. 2024 a roky 2025-2026 je spracovaný v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a verejnej správy, v súlade so zákonom o rozpočtovej zodpovednosti a príručkou na zostavenie rozpočtu verejnej správy.

Tvorbu rozpočtu na rok 2024 negatívne ovplyvňuje nepriaznivý vývoj podielových daní. Pri rozpočtovaní výšky podielových daní, sme vychádzali z prezentovaných odporúčaní MF SR, ktoré mestám a obciam odporúča rozpočtovať podielové dane na úrovni prognózovanej výšky v mesiaci jún r. 2023. Pre mesto Michalovce to znamená zvýšenie podielových daní oproti r. 2023 o 30 tis. €. Pre porovnanie chcem uviesť, kým medziročný nárast podielových daní v r. 2022 bol oproti r. 2021 9,07 %, medziročný nárast v r. 2023 oproti r. 2022 je predpokladaný vo výške 3,9 %, tak nárast v r. 2024 oproti r. 2023 je 0,1 %, pričom aj v tomto roku výška podielových daní ešte nie je istá a je riziko nenaplnenia prognózovanej výšky, ktorú má mesto rozpočtovanú vo výške 18 mil. €.

Ďalej v oblasti vlastných príjmov vychádzame z platných Všeobecne záväzných nariadení Mesta Michalovce a tých, ktoré nadobudnú účinnosť od 1.1.2024, ako aj z ostatných zmluvných vzťahov a platných legislatívnych noriem.

Výdavková časť rozpočtu, vzhľadom na nepostačujúcu výšku príjmovej časti rozpočtu, je navrhnutá v jednotlivých položkách maximálne úsporne, a to aj napriek vysokej inflácii a legislatívnym zmenám, ktoré mali a majú negatívny dopad na rozpočet mesta a zo strany štátu nedošlo k ich kompenzácii. Mesto v priebehu roka 2023 postupne prijímalo a aj prijíma opatrenia vedúce k zníženiu výdavkov vo viacerých oblastiach, no napriek tomu v priebehu roka 2024 bude nutné pristúpiť k prehodnoteniu jednotlivých výdavkových položiek v rámci MsÚ a organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta a zároveň aj k zmenám rozpočtu.

Rozpočet Mesta na r. 2024 pokrýva nevyhnutné činnosti a procesy, s prihliadnutím na finančné možnosti a so zohľadnením schválených nenávratných finančných prostriedkov, resp. kde mesto očakáva schválenie týchto NFP. Rozpočet je rozdelený na príjmovú a výdavkovú časť, pričom výdavky rozpočtu sú rozdelené podľa funkčnej a ekonomickej klasifikácie a zároveň sú premietnuté aj do programového rozpočtu bežných a kapitálových výdavkov.

Pre r. 2024 sú rozpočtované bežné a kapitálové príjmy vo výške 50 412 tis. € a bežné a kapitálové výdavky vo výške 50 014 tis. €. Rozdiel finančných operácií vo výške 398 818 € je krytý prebytkom rozpočtu v tejto výške. V kapitálovom rozpočte plánujeme ukončenie rekonštrukcie stráňanského mosta a výstavbu novej kazety skládky Žabany, a ďalej je kapitálový rozpočet orientovaný na získanie nenávratných finančných prostriedkov z plánu obnovy a odolnosti (POO) a udržateľného miestneho rozvoja (UMR) na jednotlivé investície, ktoré sú uvedené v tabuľkovej časti a v programovom rozpočte. Rozpočet Mesta predkladáme vyrovnaný, pre r. 2024 je predložený na schválenie ako záväzný, na r. 2025-2026 je predložený orientačný rozpočet.

- Primátor mesta poveril ďalším vedením mestského zastupiteľstva Ing. Jozefa Sokologorského, zástupcu primátora mesta.

## Rozprava

### Radovan Geci

Rozpočet mesta presiahol 50 mil. €. Pozastavil som sa nad niektorými položkami. Jednou z nich je bezpečnosť mesta. Na bezpečnosť v meste je alokovaných 27 tis. €, čo je neskutočne málo. Kamerový systém – rozpočet 0 €. Pult centrálnej ochrany – 0 €, prevencia protispoločenskej činnosti – 0 €, civilná ochrana aj požiarna ochrana – 0 €. Bezpečnosti v meste by sa malo mesto venovať viac. Prečo sú tieto položky prázdne? Netreba sa spoliehať len na externé zdroje. Opakuje sa to každý rok.

### Ing. Bereznaninová, ved. FO

Program bezpečnosť – sú tam uvedené priame bežné výdavky. Nie sú tam zohľadnené osobné výdavky na jednotlivých zamestnancov, tie sú v programe administratíva. Sú tam len výdavky súvisiace s pohonnými hmotami a údržbou motorových vozidiel. Pripojenie na pult centrálnej ochrany – táto služba je zdarma. Požiarna a civilná ochrana – zabezpečuje sa prostredníctvom programu administratíva.

### Radovan Geci, fakt. poznámka

Je potrebná investícia na nákup nových bezpečnostných zariadení. Všetky únikové cesty sú bez pokrytia kamerového systému. Ak chceme kameru fyzicky osadiť, nemôžeme mať v rozpočte nulu.

- Ing. Sokologorský odovzdal vedenie mestského zastupiteľstva primátorovi mesta Mgr. M. Dufincovi.

### Ing. Filip Kaľavský, fakt. poznámka

Kedy sa začnú budovať oplotené kontajnerové stojiská v meste?

### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Vtedy, ak nato budú finančné zdroje. Na jednej strane hovoríme, že potrebujeme šetriť, musíme dvíhať dane, aby sme mali vyrovnaný rozpočet a potom sa sťažujeme, že nemáme v kapitálových výdavkoch nič. Musíme mať určitý obnos vlastných zdrojov, aby sme okrem externých zdrojov, ktoré napr. na kontajnery nie sú, mohli niečo v meste realizovať. Musíme sa rozhodnúť čo uprednostníme kamery alebo kontajnery?

### Ing. Filip Kaľavský, fakt. poznámka

Mali ste to pán primátor vo svojom programe. Dnes sme schválili aj zvýšenie daní pre obyvateľov mesta, tak by sme im mali aj niečo dať. Kontajnerové stojiská na sídlisku Strážany sú veľmi potrebné.

### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Dane sa zvýšili preto, aby sme dali občanom fungujúce školy, školské jedálne, školské kluby, sociálne výhody, vysvietené mesto a podobne. Možno budeme vedieť vyrábať stojiská cez Sociálny podnik. Momentálne je rozpočet nastavený tak, že je krátená každá jedna kategória.

### MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán predsedajúci, mne sa zdá, že si robíte minimálne, zo mňa blázna. Spomínate tu, že nie sú peniaze na nič, ako treba šetriť. A v priebehu budúcich rokoch plánujete navyšovať položku za uloženie odpadu aj keď vieme, že budeme mať novú kazetu na uloženie odpadu. Aj tam sa

nájdu státisíce a aj v iných položkách. Na stojiská neviete nájsť peniaze. Je to úbohé. Položky sú navyšované o státisíce.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Pán diskutujúci, ktorý primátor by nechcel občanom vyhovieť? Zamyslíte sa nad tým.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Na sídlisku Východ, boli zrealizované len dve stojiská. Pilotný projekt prebehol pred cca 6 rokmi. Bolo sľúbené, že stojiská sa budú realizovať podľa harmonogramu.

JUDr. Tímea Sotáková

Zostavovanie rozpočtu nebolo vôbec jednoduché. Naopak veľmi ťažké a preto by som chcela oceniť snahu vedenia mesta a pani vedúcej fin. odboru, že sa rozpočet zostavil ako vyrovnaný, napriek mnohým iným mestám, ktoré skončia v provizóriu. Ďakujem pekne.

JUDr. Ing. Erik Sibal

Chcem oceniť správu hl. kontrolórky za dve veci. Jedna je v prospech mesta, druhá nie. Tá negatívna: vlastné rezervy mesto nevyužíva dostatočne, a to ani v úspore mzdových prostriedkov u zamestnancov, ani šetrením energií a nedostatočná úspora je aj v príspevkových organizáciách mesta. Na druhej strane je pravda, že situácia vo výdavkoch, vzhľadom na nízky príjem je naplánovaná v jednotlivých položkách úsporne, nedostatočne zohľadňuje vysokú infláciu a legislatívne zmeny, ktoré mestu štát nekompensoval, je viac pravdepodobné, že bude v roku 2024 nutné pristúpiť k rozpočtovým opatreniam.

Podľa konštatovania hl. kontrolórky bol zostavený rozpočet veľmi úsporne.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Stojiská – je to téma, ktorá zaujíma občanov. Pri pilotných projektoch, ktoré robili TaZS mesta som si vypýtal rozpočet. Menšie boli v celkových nákladoch 3 800 €, ten väčší stal niečo pod 6000 €. Prešlo viac rokov, teraz to môže stať dva-krát toľko a TaZS by to mali vedieť postaviť. Pán riaditeľ tu hľadajte cestu.

Mgr. Jaroslav Čúrny

Miestne noviny – Michalovčan – je tam plánovaný rozpočet v rokoch 2023 a 2024 vo výške 23 500 €, v rokoch 2025 a 2026 je plán v rozpočte až 55 tis. €. Ide o nárast o viac ako 100 % a počet výtlačkov sa nemení.

Mgr. Mária Stričková, ved. odboru komunikácie a marketingu

K zmene, aby boli noviny doručované do schránky sa budúci rok k tomu nepristúpi a to z dôvodu, aby sme nezvyšovali rozpočet. Navýšenie rozpočtu v rokoch 2025-2026 je práve preto, že sa uvažuje s distribúciou do schránok a noviny by sa vydávali raz mesačne.

#### Ing. Jozef Sokologorský, zástupca primátora mesta

Máme pred sebou jeden z najdôležitejších materiálov tohto mestského zastupiteľstva. Rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný. V nasledujúcom roku rátame s nárastom podielových daní len o 30 tis. € viac, pri 18 mil. € rozpočte je to nárast o 0,1 %. Verím, že rozpočtovými opatreniami v priebehu roka sa dostaneme do takej situácie, že si budeme môcť dovoliť aj nejaké investície. Rozpočet sa tvoril veľmi ťažko. V tabuľkovej časti je pekne vidno, ktoré položky o koľko išli dole.

#### MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán zástupca, ten tvoj predslov – hovoríme tomu na východe báchorky.

#### PhDr. Ing. Mirko Geiguš, PhD.

Je pravdou, že minimálne navýšenie podielových daní zo strany štátu na rok 2024 nedáva veľkú možnosť zostaviť kreatívny rozpočet. Aj tak si myslím, že niektoré položky rozpočtu sú dosť konzervatívne. Daň z majetku – po zvýšení sadzieb, ktoré sme dnes zvýšili, je navrhnutý nárast 350 tis. € na celkový výber 3,1 mil. €. Dopad zvýšenia sadzieb a myslím si, že aj prirodzeného rastu, o ktorom tu už bolo hovorené, výberu týchto daní bude určite vyšší. Ako pozitívny fakt, je nízka úverová zaťaženosť. Celková dlžná suma oproti skutočným bežným príjmom predchádzajúceho roka je necelých 23 % z celkových 60 %. Zároveň z toho vyplývajúca aj splátka z návratných zdrojov financovania, ktorá predstavuje 11,8 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka. Tieto výsledky nám dávajú priestor, aby sme v budúcom období mohli uvažovať o čerpaní úverových zdrojov a zároveň je priestor na financovanie dôležitých investícií. Rozpočet je vyrovnaný a konzervatívny, je tam zahrnuté aj využitie fotovoltických systémov ako významného zdroja šetrenia a zníženia nákladovosti v prevádzkovaní mestských budov. V rozpočte je aj kapitálový výdavok na projektovú dokumentáciu na zníženie energetickej náročnosti budov vo výške 95 tis. €. Vieme, ktorých budov sa to bude týkať? Zároveň chcem zdôrazniť, že využívame prostriedky z plánu obnovy a odolnosti, kde dofinancovanie je zabezpečené na úrovni až 100 %. Teší ma, že prichádza k rekonštrukcii jednej zo základných škôl – ZŠ Školská 2 vo výške 3,3 mil. €. Je to rozdelené na dva roky. Chcem požiadať vedenie mesta, o aktívnu účasť pri hľadaní ďalších zdrojov aj na ďalšie školy – potrebná rekonštrukcia je napr. na IV. ZŠ ale hlavne sa potrebujeme sústrediť na rekonštrukciu VIII. ZŠ. Je tam veľmi zlý technický ba až havarijný stav jednotlivých budov. Sú tam ešte priamo topné telesá. Tu je potrebné využiť ponúkané možnosti z plánu obnovy na ďalšie uchádzanie sa o tieto nenávratné zdroje.

#### Ing. Peter Hajduk, prednosta MsÚ Michalovce

Máme v úmysle nainštalovať fotovoltiku na tri mestské budovy, ktoré na základe energetickeho auditu majú najvyššiu spotrebu. Ide o plaváreň, MsKS a ZUŠ. Spomínaných 95 tis. € je práve na vybudovanie fotovoltiky. Čo sa týka VIII. ZŠ – prebehlo niekoľko rokovaní s vedením školy, aby sme zistili v akom stave je projektová dokumentácia. Ide o starú projektovú dokumentáciu a preto je potrebné urobiť energetický audit. Máme na to vyčlenené fin. prostriedky, prebehne audit, máme vysúťažného dodávateľa a na základe toho bude vyhodnotená budova na rekonštrukciu.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Ak som dobre pochopil p. Gejguša, navrhoval do budúcnosti rozšíriť úverový rámec. Bolo by to správne, ale moja skúsenosť je, že drvivá väčšina takých peňazí bola využitá neefektívne. Touto cestou pri tomto vedení by som nešiel. Všetky položky sa tu navyšujú a pritom hovoríte, že nemáte peniaze. Lož sa tu oblieka do pravdy.

Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO

Súčasťou materiálu je príloha č. 2, ktorá hovorí o bežných výdavkoch, kde si môžete pozrieť, že takmer každá výdavková položka oproti roku 2023 je v roku 2024 ponížená. Slová pána poslanca sa nezakladajú na pravde. Netýka sa to položiek, ktoré museli byť v zmysle legislatívy upravené smerom hore.

Doc. Ing. Michal Stričík, PhD.

Máme pred sebou materiál, do ktorého budeme musieť v budúcom roku v rámci rozpočtových opatrení niekoľkokrát vstupovať. Moja otázka smeruje k ved. FO, ako chce do rozpočtu zakalkulovať vybudovanie skládky TKO, zavedenie MBÚ, riešenie problematiky zberu kuchynského odpadu ako aj zmenu celého systému vo väzbe smart technológie v odpadovom hospodárstve? Je do rozpočtu zakalkulované obstaranie alebo kúpa kompaktoru?

V minulom roku sme bolo mesto úspešné v zhodnocovaní komunálneho odpadu, bolo to cca 400 tis. €, čo sme dostali za vytriedené zložky. Na druhej strane tieto finančné prostriedky neslúžili na zníženie poplatku a zníženie nákladov na odpadové hospodárstvo, ale boli vyplatené ako odmena. V tomto smere by sme mohli byť zodpovednejší.

Koľko zasadnutí MsR sa chystá v roku 2024? Koľko zasadnutí budú mať komisie? Materiál je v celku priaznivý, ale aj tu je priestor na zlepšenie.

Ing. Oľga Bereznaninová, ved. FO

Skládka Žabany je v investíciách pre budúci rok zakomponovaná. Bude financovaná tak, ako bolo schválené už dva roky dozadu z úverového rámca, ktorý bol schválený mestským zastupiteľstvom. Čo sa týka MBÚ, táto povinnosť bola odložená z roku 2024 na rok 2025. Čo sa týka ostatných nákladov na odpadové hospodárstvo, tak ako bolo prezentované riaditeľom TaZS, aký vývoz budú zabezpečovať, tak to zabezpečované bude s tým, že TaZS budú hľadať ďalšie opatrenia, aby sa celý proces nakladania s odpadmi zvládol tak, ako to ukladá legislatívny proces.

Kúpa kompaktoru zatiaľ rozpočtovaná nie je.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Otázka ohľadom kompaktora tu už zaznela a bolo na ňu odpovedané.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Ako už bolo povedané, máme rozpracované dve alternatívy, jedná pojednáva o veľkej linke, ktorá stojí niekoľko miliónov, 6 miliónov a viac. To vieme využiť len cez externé zdroje. Druhá alternatíva je menšia a mobilná. Dodacie lehoty je taká, že do konca roka 2024 to vieme zabezpečiť. Suma sa pohybuje v stotisícoch eur. Ak nebude výzva, pôjde sa do úspornejšej varianty.



MUDr. Maroš Elko

Padla tu otázka ohľadom bezpečnosti a kamerového systému. Skutočnosť – policajné služby je 76900 € a následné roky to narastá. V roku 2024 je to už 124 tis. €, v roku 2025 je to 140 tis. €. Dochádza k šetreniu aj v športovej oblasti, výdavky na športovú činnosť sú znížené.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Čo bude so starým kompaktorom? Nebude jeho generálna oprava lacnejšia ako kupovať nový? Kamerový systém – investície do kamerového systému sú nula. Skúsme hľadať projekty cez MV SR, alebo ak sa dá využívať Nórske fondy. Niektoré mestá dokonca využívajú aj Japonské fondy.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Bezpečnosťou sa zaoberáme. Kamery pribúdajú v meste v rámci realizovaných investičných projektov.

Rokovania MsR sa v I. polrok 2024 uskutočnia tri, tak ako je to v nasledujúcom materiáli tohto rokovania.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

**NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

**s ch v a ľ u j e**

**1. B e r i e n a v e d o m i e**

*stanovisko hlavnej kontrolórky k návrhu rozpočtu Mesta Michalovce na r. 2024 a viacročného rozpočtu na roky 2025 – 2026.*

**2. s c h v a ľ u j e**

*rozpočet Mesta Michalovce na r. 2024 a viacročný rozpočet na r. 2025 -2026:*

*1. ako záväzný na r. 2024:*

<i>bežné príjmy vo výške</i>	<i>44 114 462 €</i>
<i>bežné výdavky vo výške</i>	<i>42 632 144 €</i>
<i>kapitálové príjmy vo výške</i>	<i>6 298 360 €</i>
<i>kapitálové výdavky vo výške</i>	<i>7 381 860 €</i>
<i>príjmové peňažné operácie vo výške</i>	<i>2 105 663 €</i>
<i>výdavkové peňažné operácie vo výške</i>	<i>2 504 481 €</i>

*v štruktúre podľa príloh č. 1 – 14 k materiálu*

*2. ako orientačný na r. 2025-2026*

## **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.28)*

**za: 18 poslancov, proti: 7, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **BOD č.18**

### **Informatívna správa o prerokovaní prenájmu majetku, vecných bremien a iných majetkových záležitostí**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 18 zápisnice.

-Materiál predkladal Ing. Jozef Doležal, ved. odboru HsM.

Ing. Jozef Doležal, ved. odboru HsM

Zasadnutie Komisie majetkovej sa uskutočnilo dňa 16.10.2023. Predmetom rokovania bolo prerokovanie žiadostí o prenájom nebytových priestorov, analýza neobsadených nebytových priestorov, vecné bremená a iné majetkové záležitosti. Stanoviská komisie boli prijaté na základe platného hlasovania a jeho výsledku v zmysle Štatútu komisie majetkovej.

## **Rozprava**

Mgr. art. M. Kisty

Nekvalitný zvukový záznam ....Požiadal o informáciu, či je pravda, že končí nájom obchodu Dielo. Navrhol, aby sa dané priestory dali do nájmu uchádzačovi s umeleckým zameraním.

Ing. Jozef Doležal, ved. odboru HsM

Ponuka pani nájomkyne daného priestoru bola prerokovaná v komisii. Komisia odporúča neprijatť danú ponuku, ale byť nápomocná v prvom kole prenájmu a ponúknuť tento priestor na takúto alebo obdobnú činnosť, ako tam bola prevádzkovaná.

Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Takáto predajňa má nadregionálny význam. Bolo to v komisii prerokované. Padol aj návrh, aby sa dané priestory využívali ako mini galéria.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### **1. Berie na vedomie:**

*Správu z rokovania Komisie majetkovej.*

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.29)*

**za: 25 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### **2. Schvaľuje:**

- 2.1** *zriadenie vecného bremena „in personam“ za účelom osadenia novej kioskovej DO trafostanice a uloženia VN a NN vedenia na pozemku vedenom na Okresnom úrade v Michalovciach, katastrálnom odbore, ako pozemok registra C-KN p.č. 682/1, k.ú. Michalovce, evidovaný na LV 5157, k.ú. Michalovce, ktorého vlastníkom je mesto Michalovce s celkovým záberom plochy osadenej trafostanice cca 15 m<sup>2</sup> a celkovej dĺžke VN a NN vedenia cca 70 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia v zmysle VZN č. 101/2007 s uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie inžinierskych sietí s právom vstupu a vjazdu na dotknutý pozemok s investorom, spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, IČO: 365 99 361, počas realizácie stavby: „Michalovce TS5 Východ – úprava na DO“. Trafostanica a uložené vedenie má verejnoprospešný charakter, prispeje k zvýšeniu kvality a stability dodávok elektrickej energie v riešenej lokalite s tým, že všetky dotknuté plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (cestné teleso, chodník, spevnené plochy a pod.) musia byť zo strany žiadateľa v prípade uloženia, opráv, údržby a rekonštrukcie trafostanice a uložených vedení technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky, investor uvedie tieto stavby na vlastné náklady do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v jej pozdĺžnom i priečnom profile.*

**Prezentácia: prezentovalo sa 24 poslancov**

### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.30)*

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**s c h v a ľ u j e :**

**2.2** zriadenie vecného bremena „in personam“ za účelom osadenia novej kioskovej DO trafostanice, rozpojovacej skrine SR č.1 na parcele registra C-KN p.č. 1555/4, evidovanej na LV 5157, k.ú. Stráňany a uloženia VN a NN vedenia na pozemkoch vedených na Okresnom úrade v Michalovciach, katastrálnom odbore, ako pozemky registra:

- C-KN p.č. 1196/2, evidované na LV 5157, k.ú. Stráňany,
- C-KN p.č. 1196/1, evidované na LV 5157, k.ú. Stráňany,
- C-KN p.č. 1806/1, evidované na LV 5157, k.ú. Stráňany,
- C-KN p.č. 1555/4, evidované na LV 5157, k.ú. Stráňany,
- E-KN p.č. 9414/2, evidované na LV 5157, k.ú. Stráňany,
- E-KN p.č. 3762, evidované na LV 6894, k.ú. Stráňany,

ktorých vlastníkom je mesto Michalovce, (v celkovej dĺžke VN a NN elektrického vedenia cca 1 501 m, ktorá bude spresnená geometrickým plánom) s ochranným pásmom 1 meter na obe strany od osi vedenia v zmysle VZN č. 101/2007 a s celkovým záberom plochy osadenej trafostanice cca 15 m<sup>2</sup>, s uzatvorením zmluvy o budúcej zmluve na zriadenie vecného bremena a následne uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena pre uloženie podzemných inžinierskych sietí s právom vstupu a vjazdu na dané pozemky v rámci realizácie stavby: „Michalovce, Hrehovčikova, areál PsN Mi-VN, TS, NN“, ktoré budú slúžiť pre zásobovanie elektrickou energiou v dotknutej časti mesta v k.ú. Stráňany, so spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská č. 31, 042 91 Košice, IČO: 36 599 361. Trafostanica a uložené VN a NN vedenie má verejnoprospešný charakter, prispeje k zvýšeniu kvality a stability dodávok elektrickej energie v riešenej lokalite s tým, že všetky dotknuté plochy na ktorých sú umiestnené stavby vo vlastníctve mesta (cestné teleso, chodník, spevnené plochy a pod.) musia byť zo strany žiadateľa v prípade uloženia, opráv, údržby a rekonštrukcie trafostanice a uložených vedení technologicky prekonané bez ich narušenia (tzv. prepichom, podvrtávkou), resp. v prípade rozkopávky, investor uvedie tieto stavby na vlastné náklady do pôvodného stavu s obnovou vrchnej vrstvy v jej pozdĺžnom i priečnom profile.

**Prezentácia: prezentovalo sa 23 poslancov**

**Hlasovanie**

(hlasovanie č.31)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**3. S p l n o m o c ň u j e :**

primátora mesta Mgr. Miroslava Dufinca k podpísaniu zmlúv v zmysle schválených uznesení v bode 2 Návrhu na uznesenie.

## **Hlasovanie**

(hlasovanie č.32)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **BOD č.19**

### **Majetkovoprávne záležitosti**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 19 zápisnice.
- Materiál predkladal Ing. Jozef Doležal, ved. odboru HsM.

#### Ing. Jozef Doležal, ved. odboru HsM

Vedúci odboru hospodárenia s majetkom oboznámil prítomných s jednotlivými časťami predkladaného materiálu.

1. Schválenie formy a podmienok predaja časti pozemkov nachádzajúcich sa na Ul. farskej v Michalovciach.
2. Schválenie formy a podmienok predaja časti pozemku nachádzajúceho sa na Ul. jedľovej v Michalovciach.
3. Predaj pozemku zastavaného stavbou garáže a podielov pozemku medzigarážových priestorov.
4. Schválenie formy a podmienok predaja časti pozemku nachádzajúceho sa na Ul. J. Hollého v Michalovciach.

## **R o z p r a v a**

### Ing. Jana Dlužanská

Už na predchádzajúcom zastupiteľstve náš klub prezentoval náš postoj k predaju pozemku na Ul. J. Hollého. Ide o chodník pri OC VIVA (bývalý Tuzex). Ako vieme, je to chodník, kadiaľ má viesť cyklotrasa. Nevidíme tu logickú súvislosť, vzhľadom na to, že si to bude vyžadovať úpravu projektu, čo sú ďalšie náklady pre mesto. Zaujímalo by nás, či by mesto bolo také ústretové, ak by takýto pozemok chcel kúpiť ktorýkoľvek občan mesta. Nepovažujeme tento krok mesta v súlade so záujmami mesta. Hlasovanie ukáže, ktorý z poslancov tu obhajuje záujmy občanov a verejný záujem a kto uprednostňuje osobné záujmy jednotlivcov.

Otázka na ved. odboru: je bežný predaj takéhoto druhu pozemku? Stalo sa niečo také v minulosti? Považuje tento predaj výhodný pre mesto?

Ing. Jozef Doležal, ved. OHsM

Každý jeden predaj má špecifické parametre. Podnety na predaj majetku sú predkladané tak, ako boli doručené mestu, alebo kreované vedením mesta.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán predsedajúci, počuli ste v odpovedi vysvetlenie? Ja nie. Je potrebné sa vyjadriť jasne a konkrétne. Ide opäť o zahmlievanie a je to nehorázne, ak sa daný majetok predá dokonca aj s úsekom, ktorý tvorí súčasť parkoviska a je to vchod z hlavnej cesty na parkovisko.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Aj tento zámer odpredať pozemok na základe žiadosti investora bol prehodnotený, pozemok sa nebjie s trasou cyklotrasy. Cca pred 15-20 rokmi na danom pozemku vyrástla stavba čo sú vlastne parkovacie miesta, ktoré podliehajú stavebnému povoleniu. Aj keby mesto žiadosti nevyhovelo, bolo by náročné na danom mieste vybudovať cyklotrasu.

Radovan Geci, fakt. poznámka

Spomenuli ste, že nie je to v rozpore s projektom cyklotrasy, a že sa presunie, alebo upraví projekt ako združený s chodníkom. Je tam taký priestor, veľkosť? Občania sa tešia, že bude konečne cyklochodník, samostatne izolovaný od cestnej premávky a chodníkov a takýmto zásahom to nadšenie zrušíte. Robiť združené chodníky nie je šťastné. Ide o krok späť. Nie je to v súlade s verejným záujmom.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Aj takéto druhy cyklotrás existujú v mnohých mestách. Takýto chodník, tak ako ste povedali, je označený svojim začiatkom aj koncom a príslušným značením. Máme aj prejazdne chodníky, kde sa stretáva aj dynamická doprava s pešími chodcami. Sám za seba môžem povedať, že ak by sme boli super progresívni, tak ideálne by bolo postaviť cyklotrasu tak, že z Ul. Hollého urobíme dvojprúdovú cestu a dva široké prúdy necháme obojsmerne pre cyklistov a urobíme obrovské zápchy, aby si ľudia zvykli, že majú presadnúť na bicykle. Toto by bol ideálny stav.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán predsedajúci, teraz to bolo ozaj perlivé. Tieto vaše slová budú pamätané.

JUDr. Dobranská Harmanová

Vypočuli sme si tu, že samospráva potrebuje peniaze, že sa plánuje zaviesť parkovacia politika. Nehodí sa uvedený pozemok, aby bol vo vlastníctve mesta? Ako náhle nebude vo vlastníctve mesta, prídeme o príjmy z parkovacej politiky.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Áno, pozemok je vo vlastníctve mesta, ale vo vlastníctve mesta nie je stavba, ktorá na ňom leží, to sú tie vybudované parkovacie miesta.

JUDr. Dobranská Harmanová

Nie je možnosť, aby stavba prešla do vlastníctva mesta? Je potrebné hľadať možnosti navyšovania príjmov a nie naopak.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Museli by sme to od vlastníka kúpiť a musí byť ochota predať.

JUDr. Dobranská Harmanová

Zmena trasy cyklotrasy navyšuje náklady na vybudovanie cyklochodníka.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Zatiaľ to nenavyšuje náklady, projektant sa s tým vysporiadal, šírka chodníka umožňuje združený cyklochodník.

MUDr. Dušan Goda, fakt. poznámka

Pán predsedajúci opäť zavádzate. Hovoríme o pozemku vpredu. Nás zaujíma ten úzky pruh, ktorý je pred bývalým Tuzexom a o to nám ide, ak som tomu dobre rozumel.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Áno, a o tom tu rozprávame. V momente keď bola rekonštruovaná a kúpená VIVA do súkromného majetku, vznikol nájomný vzťah, kde stavebnými úpravami z pôvodnej cesty, vzniklo 10 parkovacích miest investora.

Ing. Martin Čornej

Sme vo fáze, kde určujeme formu tohto predaja. Predtým, než dôjde k samotnému predaju, určite v komisii dopravy a turizmu vyvolám diskusiu ohľadom cyklotrás a parkovacej politiky, aby sme si jasne zadefinovali, či tento pozemok nám vie nejakým štýlom pomôcť, alebo je neadekvátne sa o tom baviť.

Radovan Geci, fakt. poznámka

Chodník má šírku len cca 3 m. Ak sa parkovisko nachádza v tesnej blízkosti, pri otvorení dverí autá, je to už len 2,5 m. Môže tam dochádzať ku kolíziám. Nemyslím si, že na 3 m chodníku môže vzniknúť združený cyklochodník.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Certifikovaný projektant by si nedovolil podpísať, čo nie je v súlade s normami a predpismi.

MUDr. Dušan Goda

Pán predsedajúci obhajujete, totálne neobhájiteľnú záležitosť. Je to smutné.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Najvyšším orgánom je mestské zastupiteľstvo, čiže vy poslanci.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

### **I. Schvaľuje**

1. spôsob prevodu novovytvoreného pozemku C-KN p.č. 66/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 32 m<sup>2</sup>, k.ú. Michalovce, ktorý bol na základe Geometrického plánu č. 10718966-21/2023 zo dňa 14.09.2023, úradne overeného Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom zo dňa 03.10.2023 pod č. G1-569/2023 oddelený z pôvodného pozemku E-KN p.č. 17/1, druh pozemku záhrada, výmera 199 m<sup>2</sup>, a novovytvoreného pozemku C-KN p.č. 62/2, druh pozemku záhrada, výmera 12 m<sup>2</sup>, k.ú. Michalovce, ktorý bol na základe Geometrického plánu č. 10718966-21/2023 zo dňa 14.09.2023, úradne overeného Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom zo dňa 03.10.2023 pod č. G1-569/2023 oddelený z pôvodného pozemku E-KN p.č. 17/4, druh pozemku záhrada, výmera 360 m<sup>2</sup>, LV 6438, k.ú. Michalovce, obec Michalovce, okres Michalovce, obchodnou verejnou súťažou za nasledujúcich podmienok:
  - účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja,
  - účastník súťaže predloží podnikateľský zámer na predmet predaja, resp. účel využitia (fyzická osoba),
  - prehlásenie súťažiaceho, že stav predmetu predaja pozná, berie ho na vedomie a v takomto stave ho kupuje,
  - v návrhu kúpnej zmluvy záujemca ponúkne kúpnu cenu za odpredávaný pozemok,
  - účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
  - účastník súťaže rešpektuje prípadné zataženie odpredávaných pozemkov existujúcimi inžinierskymi sieťami, ktorých prípadné preložky zabezpečí na vlastné náklady, bez nároku na kompenzáciu vynaložených nákladov,
  - záujemca musí deklarovat' čestným vyhlásením, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podlžnosti voči Mestu Michalovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podlžnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná,
  - záujemca je povinný zložiť zábezpeku vo výške 100 € na číslo účtu SK04 5600 0000 0042 0422 3001, BIC kód banky KOMASK2X, s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky záujemcu. Záujemca uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný. Vrátená finančná čiastka bude v hodnote 100 €,
  - ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 100 € sa mu nevracia,
  - rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude podnikateľský zámer resp. účel využitia a cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. Do súťaže môže byť zahrnutý návrh, len keď jeho obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže v súlade s § 284 Občianskeho zákonníka,
  - účastník súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži, vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.



**Prezentácia: prezentovalo sa 23 poslancov**

**Hlasovanie**

(hlasovanie č.33)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

**NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**I. Schvaľuje**

2. spôsob prevodu novourčeného pozemku C-KN p.č. 1568/160, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 196 m<sup>2</sup>, k.ú. Stráňany, ktorý vznikol na základe Geometrického plánu č. 14328810-26/2023 zo dňa 27.09.2023, úradne overeného Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom zo dňa 20.10.2023 pod č. G1-617/2023, obchodnou verejnou súťažou za nasledujúcich podmienok:
  - účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja,
  - účastník súťaže predloží podnikateľský zámer na predmet predaja, resp. účel využitia (fyzická osoba),
  - prehlásenie súťažiacoho, že stav predmetu predaja pozná, berie ho na vedomie a v takomto stave ho kupuje,
  - v návrhu kúpnej zmluvy záujemca ponúkne kúpnu cenu za odpredávaný pozemok,
  - účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
  - účastník súťaže rešpektuje prípadné zaťaženie odpredávaných pozemkov existujúcimi inžinierskymi sieťami, ktorých prípadné preložky zabezpečí na vlastné náklady, bez nároku na kompenzáciu vynaložených nákladov,
  - záujemca musí deklarovat' čestným vyhlásením, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podližnosti voči Mestu Michalovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podližnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná,
  - záujemca je povinný zložiť zábezpeku vo výške 1 000 € na číslo účtu SK04 5600 0000 0042 0422 3001, BIC kód banky KOMASK2X, s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky záujemcu. Záujemca uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný. Vrátená finančná čiastka bude v hodnote 1 000 €,
  - ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 1 000 € sa mu nevracia,
  - rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude podnikateľský zámer resp. účel využitia a cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. Do súťaže môže byť zahrnutý návrh, len keď jeho obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže v súlade s § 284 Občianskeho zákonníka,
  - účastník súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži,
  - vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.

**Prezentácia: prezentovalo sa 23 poslancov**

**Hlasovanie**

(hlasovanie č.34)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

**NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**I. Schvaľuje**

3. v garážovej lokalite na Ul. špitálskej

- odpredaj pozemku registra C-KN p.č. 4072/17, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 21 m<sup>2</sup>, ktorý je evidovaný na LV 5157, v k.ú. Michalovce, za jednotkovú cenu 3,3193 €/m<sup>2</sup> (pozemok zastavaný stavbou garáže),

do vlastníctva pre vlastníkov stavby garáže súp.č. 5064, Miroslava Bilaninová rod. Hvozdovičová, narodená 01.04.1971, bytom Pod zámkom 1067/45, 976 13 Slovenská Ľupča v podiele 1/3 z celku, Katarína Eštoková rod. Hvozdovičová, narodená 20.03.1980, bytom Uránová 3265/5, 821 02 Bratislava - Ružinov v podiele 1/3 z celku a Ing. Jana Hvozdovičová rod. Hvozdovičová, narodená 25.08.1977, bytom Račianska 1508/25, 831 02 Bratislava – Nové mesto v podiele 1/3 z celku.

- odpredaj podielu 1/178 z pozemku registra C-KN p.č. 4070/64, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 4 853 m<sup>2</sup>, ktorý je evidovaný na LV 9974, v k.ú. Michalovce, za jednotkovú cenu 0,0331 €/m<sup>2</sup> (pozemok medzigarážových priestorov),

do vlastníctva pre vlastníkov stavby garáže súp.č. 5064, Miroslava Bilaninová rod. Hvozdovičová, narodená 01.04.1971, bytom Pod zámkom 1067/45, 976 13 Slovenská Ľupča v podiele 1/534 z celku, Katarína Eštoková rod. Hvozdovičová, narodená 20.03.1980, bytom Uránová 3265/5, 821 02 Bratislava - Ružinov v podiele 1/534 z celku a Ing. Jana Hvozdovičová rod. Hvozdovičová, narodená 25.08.1977, bytom Račianska 1508/25, 831 02 Bratislava – Nové mesto v podiele 1/534 z celku.

**Prezentácia: prezentovalo sa 23 poslancov**

**Hlasovanie**

(hlasovanie č.35)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

- PhDr. Ing. M. Gejguš, PhD. vyhlásil, že v nasledujúcom bode je v konflikte záujmu.

**NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**I. Schvaľuje**

4. spôsob prevodu novovytvorených pozemkov registra C-KN:

- p.č. 5282/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 267 m<sup>2</sup>,
- p.č. 5282/6, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 110 m<sup>2</sup>,

k.ú. Michalovce, ktoré boli vytvorené na základe Geometrického plánu č. 36582972-100/2023 zo dňa 13.11.2023, pod č. G1-733/2023 z pôvodného pozemku E-KN p.č. 9444, druh pozemku ostatná plocha, výmera 2 956 m<sup>2</sup>, LV 6438, k.ú. Michalovce, obec Michalovce, okres Michalovce, obchodnou verejnou súťažou za nasledujúcich podmienok:

- účastník súťaže predloží návrh kúpnej zmluvy na predmet predaja,
- účastník súťaže predloží podnikateľský zámer na predmet predaja, resp. účel využitia (fyzická osoba),
- prehlásenie súťažiaceho, že stav predmetu predaja pozná, berie ho na vedomie a v takomto stave ho kupuje,
- v návrhu kúpnej zmluvy záujemca ponúkne kúpnu cenu za odpredávaný pozemok,
- účastník súťaže deklaruje v návrhu kúpnej zmluvy, že zaplatí kúpnu cenu naraz, pred podaním zmluvy na vklad v katastri nehnuteľnosti, maximálne do 60 dní od právoplatnosti a účinnosti uznesenia mestského zastupiteľstva, inak má právo vyhlasovateľ odstúpiť od zmluvy,
- účastník súťaže rešpektuje prípadné zaťaženie odpredávaných pozemkov existujúcimi inžinierskymi sieťami, ktorých prípadné preložky zabezpečí na vlastné náklady, bez nároku na kompenzáciu vynaložených nákladov,
- záujemca musí deklarovat' čestným vyhlásením, že on ani jemu blízke osoby, ani právnické osoby, v ktorých je on, alebo jemu blízke osoby konateľom, členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu, nemajú podlžnosti voči Mestu Michalovce vrátane jeho organizácií, resp. bol alebo boli členom, štatutárom, alebo v obdobnom vzťahu v právnických osobách v čase vzniku podlžnosti a táto doteraz nie je vysporiadaná,
- záujemca je povinný zložiť zábezpeku vo výške 1 000 € na číslo účtu SK04 5600 0000 0042 0422 3001, BIC kód banky KOMASK2X, s tým, že kópia potvrdenia o úhrade tvorí súčasť ponuky záujemcu. Záujemca uvedie vlastné číslo účtu, na ktoré mu bude vrátená finančná zábezpeka v prípade, ak bude v súťaži neúspešný. Vrátená finančná čiastka bude v hodnote 1 000 €,
- ak úspešný uchádzač po vyhodnotení súťaže odstúpi, tak finančná zábezpeka vo výške 1 000 € sa mu nevracia,
- rozhodujúcim kritériom pre vyhodnotenie súťažných návrhov bude podnikateľský zámer resp. účel využitia a cena ponúknutá za predmet kúpy za predpokladu, že súťažný návrh je predložený v súlade s vyhlásenými podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu. Do súťaže môže byť zahrnutý návrh, len keď jeho obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže v súlade s § 284 Občianskeho zákonníka,
- účastník súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v obchodnej verejnej súťaži,
- vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť predložené ponuky alebo zrušiť súťaž.

**Prezentácia: prezentovalo sa 23 poslancov**

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.36)

**za: 17 poslancov, proti: 6, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

### **II. Splnomocňuje**

primátora mesta Mgr. Miroslava Dufinca podpísaním zmlúv na základe schválených majetkovo-právnych záležitostí v bode I. Návrhu na uznesenie.

T: 2023/2024

Z: Mgr. Miroslav Dufinec  
primátor mesta

### **Hlasovanie**

(hlasovanie č.37)

**za: 16 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 6 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

### **BOD č.20**

**Orientačný návrh plánu rokovaní MsR Michalovce, MsZ Michalovce, komisií pri MsZ Michalovce a Redakčnej rady novín Michalovčan a orientačný harmonogram zasadnutí MsR a MsZ Michalovce na I. polrok 2024**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 20 zápisnice.

- Materiál predkladal Ing. Jozef Sokologorský, zástupca primátora mesta

Ing. Jozef Sokologorský, zást. primátora

Oboznámil prítomných s predloženým materiálom.

### **Rozprava**

Neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy.

(rozprava ukončená)

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

## **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

### ***s c h v a ľ u j e***

- 1. Orientačný plán rokovaní Mestskej rady Michalovce na I. polrok 2024*
- 2. Orientačný plán rokovaní Mestského zastupiteľstva Michalovce na I. polrok 2024*
- 3. Plány komisií pri MsZ Michalovce a Redakčnej rady novín Michalovčan na I. polrok 2024*
- 4. Orientačný harmonogram zasadnutí MsR a MsZ Michalovce na I. polrok 2024.*

## Hlasovanie

(hlasovanie č.38)

**za: 23 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## BOD č.21

### Dodatok č.1 k Zriaďovacej listine Technické a záhradnícke služby mesta Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 21 zápisnice.

- Materiál predkladal Ing. Jozef Sokologorský, zást. primátora mesta.

Ing. Jozef Sokologorský, zást. primátora mesta

V zmysle § 11 ods. 4, písm. l) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov „*Obecné zastupiteľstvo rozhoduje o základných otázkach života obce, najmä je mu vyhradené zriaďovať, zrušovať a kontrolovať rozpočtové a príspevkové organizácie obce a na návrh starostu vymenúvať a odvolávať ich vedúcich (riaditeľov), zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov obce do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, ako aj schvaľovať majetkovú účasť obce v právnickej osobe,*“ Na základe citovaného predkladáme MsZ Michalovce Dodatok č. 1 k Zriaďovacej listine Technické a záhradnícke služby mesta Michalovce. Dodatok č. 1 sa prijíma za účelom nahradenia menne určeného štatutárneho zástupcu organizácie, a tým sa odstráni potreba zmeny Zriaďovateľskej listiny zo dňa 27. apríla 2010, pri každom vymenovaní riaditeľa TaZS mesta Michalovce Mestským zastupiteľstvom mesta Michalovce.

## Rozprava

Neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy.

(rozprava ukončená)

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### NÁVRH NA UZNESENIE

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **A. Schvaľuje:**

1. *Dodatok č. 1 k Zriaďovacej listine Technické a záhradnícke služby mesta Michalovce zo dňa 27. apríla 2010*

## Hlasovanie

(hlasovanie č.39)

**za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**B. Poveruje:**

1. Primátora mesta Mgr. Miroslava Dufinca podpísaním Dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Technické a záhradnícke služby mesta Michalovce.

**Hlasovanie**

(hlasovanie č.40)

**za: 22 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

**BOD č.22**

**Informácia o výsledku súťaže Kaufland Park**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 22 zápisnice.
- Materiál predkladal Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Na základe výsledkov hlasovania verejnosti v súťaži pod názvom Kaufland Park organizovanou spoločnosťou Kaufland sa stalo mesto Michalovce jedným z výhercov súťaže. Ako výhru udelenú mestu Michalovce vybuduje spoločnosť Kaufland v spolupráci so spoločnosťou A-STUDIO s.r.o. na vlastné náklady bezodplatne multifunkčné ihrisko Kpark na pozemku par. registra C-KN par.č.3784, k.ú. Michalovce na ulici J. Murgaša v Michalovciach. Po ukončení stavebných prác sa stane mesto Michalovce výlučným vlastníkom vybudovaného športoviska.

Rozprava

Neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy.

(rozprava ukončená)

Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

**NÁVRH NA UZNESENIE**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**A/ Berie na vedomie**

Skutočnosť o výsledku súťaže Kaufland Park.

**B/ Poveruje**

Primátora mesta Mgr. Miroslava Dufinca podpísaním priloženého návrhu zmluvy o obstaraní diela so spoločnosťou Kaufland Slovenská republika v.o.s., IČO: 35 790 164, Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava.

## Hlasovanie

(hlasovanie č.41)

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

## BOD č.23

### Vymenovanie riaditeľa MsKS Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 23 zápisnice.
- Materiál predkladal Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta.

#### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Pred niekoľkými týždňami súčasná riaditeľka MsKS Michalovce, podala žiadosť o uvoľnenie z funkcie z dôvodu odchodu do starobného dôchodku.

Pre objektivnosť výberu najvhodnejšieho kandidáta na funkciu riaditeľa MsKS vypísal primátor mesta dňa 6. 11. 2023 výberové konanie. Keďže sa jedna o pozíciu, ktorá podlieha schváleniu kolektívnym orgánom, toto výberové konanie sa neriadilo § 5 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone prác vo verejnom záujme. Uvedený zákon bol použitý na výberové konanie iba primerane a samotný výber slúžil ako podklad pre primátora mesta na výber najvhodnejšieho uchádzača, ktorého predkladá na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Michalovciach.

Do výberového konania sa prihlásil jeden uchádzač.

Po ukončení pohovoru výberová komisia hlasovaním jednomyseľne odporučila, aby na najbližšie zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach predložil primátor mesta návrh na vymenovanie riaditeľa MsKS v Michalovciach Mgr. Art. Miroslava Kistyho.

## R o z p r a v a

#### Mgr. Jaroslav Čúrny

Bol som členom výberovej komisie. Pána Kistyho poznám už veľa rokov, poznám ho ako svedomitého človeka, ktorý je dušou aj telom folklorista, umelec a odborník. Prezentáciu mal pripravenú poctivo a svedomito a odborne na úrovni.

#### Radovan Geci

Blahoželám k výberu, verím, že dnes p. Kistyho schválime. Čaká ho veľa práce. Kultúra v našom meste by mala dostať nový rozmer. Znova sme boli ale účastníkmi výberového konania, ktoré nebolo dostatočne zverejnené.

MUDr. Štefan Kvak

Podporujem víťaza výberového konania. Nebude to mať jednoduché. Z toho umeleckého, bude musieť ubrať a pridať toho manažérskeho.

Chcem využiť tento priestor na poďakovanie odchádzajúcej pani riaditeľke. Ďakujem vám úprimne za dlhoročnú prácu, zvládli ste digitalizáciu kina, prešli ste si ťažkým Covidovým obdobím a zvládli ste to napriek tým špinavým útokom, mnohokrát osobným voči vašej osobe. Klobúk dole, zvládli ste to. Prajem vám príjemný dôchodok, oddýchnite si od toho celého a ešte raz, za mňa osobne ďakujem.

MUDr. Dušan Goda

Pána Kistyho poznám krátko. Z mojej intuície mám z toho dobrý pocit, že ide o dobrý výber zo strany vedenia mesta. Blahoželám mu a držím palce, aby pracoval efektívne, hospodárne a aby sa kultúra v meste povzniesla.

Mgr. Ján Várady

Mgr. art. Kistyho poznám niekoľko rokov. Už pri vedení súboru Zemplín získal organizačné schopnosti. Ako člen školskej komisie sa podieľal na riešení mnohých otázok. Blahoželám mu, a prajem mu veľa úspechov a elánu.

JUDr. Ing. Erik Sibal

Na úvod chcem poďakovať za prácu odchádzajúcej pani riaditeľke. Chválím vedenie mesta za výber kandidáta na post riaditeľa MsKS Michalovce a verím, že poslanci mu budú podporou pri jeho aktivitách.

Mgr. art. M. Kisty

Chcem poďakovať pani riaditeľke za odvedenú prácu. V prípade kladného hlasovania chcem poďakovať mestskému zastupiteľstvu za dôveru. Podporu mestského zastupiteľstva budem potrebovať, neviem si to bez toho predstaviť. Verím, že prostredníctvom kultúry budem spájať všetky inštitúcie, občianske združenia aj politické spektra.

Ing. Filip Kaľavský

Podporím navrhovaného kandidáta na riaditeľa MsKS, pretože to bude oveľa väčší prínos, ako to bolo doteraz. Druhá vec je, že MsZ prichádza o nezávislého kandidáta a na jeho miesto príde náhradník zo strany SMER-SD. Toto ma mrzí.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Toto sú výsledky volieb.

Neboli vznesené žiadne ďalšie otázky, pripomienky ani iné návrhy.

*(rozprava ukončená)*



Návrh na uznesenie predniesol predseda návrhovej komisie MUDr. Jozef Makohus v tomto znení:

### **NÁVRH NA UZNESENIE**

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **1. Odvoláva**

*PhDr. Miladu Tomkovú, z funkcie riaditeľka Mestského kultúrneho strediska Michalovce, Nám. osloboditeľov 25, Michalovce ku dňu 31. 12. 2023, na základe jej žiadosti o ukončenie pracovného pomeru dohodou z dôvodu vzniku nároku na starobný dôchodok.*

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.42)*

**za: 22 poslancov, proti: 1, hlasovania sa zdržali: 2 poslanci**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach*

#### **2. Vymenúva**

*V súlade s § 11 ods. 2 písm. l) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení, na návrh primátora mesta do funkcie riaditeľa Mestského kultúrneho strediska Michalovce, Nám. osloboditeľov 25, Michalovce, Mgr. art. Miroslava Kistyho s predpokladaným uzatvorením pracovnej zmluvy od 1. 1. 2024.*

#### **Hlasovanie**

*(hlasovanie č.43)*

**za: 24 poslancov, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec**

Primátor konštatoval, že uznesenie tak ako bolo navrhnuté, bolo schválené.

#### **Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta**

Dovoľte mi, aby som sa poďakoval odchádzajúcej pani riaditeľke za namáhavú prácu. Pracovať v kultúre je nesmierne namáhavé. Zvlášť v tejto dobe. Ďakujem za množstvo krásnych zážitkov, ktoré sme mohli počas jej pôsobenia zažiť na kultúrnych podujatiach najrozmanitejšieho charakteru.

Zároveň blahoželám novo vymenovanému riaditeľovi MsKS Michalovce, aby MsKS túto zmenu pocítilo pozitívne, možno v rozšírení služieb mestského kultúrneho strediska, v pestrosti ponúkaných akcií.

## **BOD č.24** **Interpelácie**

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 24 zápisnice.

Písomné interpelácie predložili:

Doc. RNDr. Mgr. Daniela Barkasi,PhD.

Obyvatelia Ul. obrancov mieru č. 6 a 8 ma oslovili s požiadavkou vyriešenia situácie na príjazdovej ceste, ktorá vedie popri bytovom dome Obrancov mieru č. 4. Tento úsek cesty vedie k spomínaným bytovým domom. Obyvatelia apelujú na možnosť zamedzenia parkovania motorových vozidiel na tomto krátkom úseku cesty z dôvodu, že to narúša cestnú prevádzku a bráni k príjazdu väčších motorových vozidiel k ich bytovým domom. Je možné túto situáciu vyriešiť?

JUDr. Ing. Erik Sibal

Kedy vedenie mesta začne obstaranie nového územného plánu – Zmeny a doplnky?

JUDr. Tímea Sotáková

Na základe požiadavky občanov z volebného obvodu V. Stráňany predkladám nasledujúcu interpeláciu:

Občania z volebného obvodu V. Stráňany, žiadajú mesto o reguláciu dopravnej situácie na dvoch kruhových objazdoch – smer (Šírava – mesto) a (kruháč pri zimnom štadióne) formou riadenia križovatky policajtami aspoň v kritických hodinách v pracovných dňoch – ráno a popoludní po príchodoch z práce, aj v prípadoch nepriaznivého počasia, keďže tam pravidelne dochádza k neúnosnej situácii dlhého čakania presahujúceho aj 20 min. a taktiež tu dochádza aj ku konfliktom medzi občanmi.

Doc. Ing. Michal Stričík,PhD.

Nakoľko odpoveď na moju interpeláciu z novembra 2023 nebola v súlade s platnou legislatívou a v rozsahu položenej otázky, tak ju podávam opätovne:

Nakoľko poplatok za komunálny odpad závisí od nákladov za nakladanie s týmto odpadom, tak sa pýtam, aké boli náklady na 1 tonu a 1 poplatníka (podnikateľa a občana) mesta Michalovce v roku 2022 a aké sú kalkulované náklady pre rok 2023 a 2024 v súlade so zákonom č. 82/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, kde je uvedené, v § 78, že „Obec určí sadzbu poplatku v súlade so zavedeným systémom zberu komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu tak, že sadzba poplatku nesmie byť vyššia ako súčet predpokladaných priemerných nákladov obce na

zabezpečenie činností nakladania s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi vrátane nákladov súvisiacich so zabezpečením kompostovacích zásobníkov a zberných nádob pripadajúcich na jeden liter, dm<sup>3</sup> alebo kilogram týchto odpadov (pri množstvom zbere) alebo pripadajúcich na priemerné množstvo komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov vytvorených jedným poplatníkom v obci za jeden kalendárny deň; ak obec zabezpečuje zhodnocovanie týchto odpadov, náklady sa musia znížiť o výnosy obce zo zhodnotenia.“

PaedDr. Radmila Hajduková

Vážený pán primátor,

dovoľte mi interpelovať vo veci zriadenia obecného žiackeho parlamentu.

Na základe novelizácie z roku 2021 zákona 369/1990 Z.z. o obecnom zastupiteľstve môže obec zriadiť radu seniorov, ktorú naše mesto má, i obecný žiacky parlament ako samosprávne a politicky nezávislý orgán, cieľom ktorého je zlepšiť prístup mladých ľudí k rozhodovacím procesom a podporiť plnú participáciu mladých ľudí na živote spoločnosti v obci ale aj na školách. Ide najmä o rozvoj aktívneho občianstva už v rannom veku dospelosti života človeka. Odporúča sa aj medzigeneračná spolupráca, obecného žiackeho parlamentu s radou seniorov. Zástupcovia žiackeho parlamentu môžu byť prizývaní aj na zasadnutia MsZ. Chcem sa preto spýtať, či vedenie mesta zvažuje zriadenie obecného žiackeho parlamentu.

## **BOD č.25**

### **Štvrtá hodina pre občanov**

- Písomná žiadosť o vystúpenie na mestskom zastupiteľstve tvorí prílohu č. 25 zápisnice.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Informoval prítomných, že v rámci tohto bodu sa o vystúpenie na mestskom zastupiteľstve prihlásil p. Martin Hamadej s témou prístup občianskeho združenia na mestské športovisko. Pán Hamadej má na svoje vystúpenie v zmysle rokovacieho poriadku 3 minúty.

Martin Hamadej

Vážené mestské zastupiteľstvo, som tu ako zástupca občianskeho združenia klub ORCA Michalovce, ktorý sa venuje športovému plávaniu detí a mládeže už 23 rokov. Prišiel som požiadať o pomoc s vyhovujúcim prístupom na mestskú plavárňu v časoch, priestorových možnostiach a ceny porovnateľnými s inými klubmi, či už v našom alebo v iných mestách na Slovensku. Keďže sme už vyčerpali všetky možnosti vyjednávania na úrovni TaZS mesta, či mestského úradu, pokúšame sa osloviť vás, ako poslednú inštanciu v rámci hierarchie mesta.

Ako jediný klub v novodobej histórii sme dosiahli úspech účasť nášho plavca na OH mládeže v Buenos Aires v roku 2018. V súčasnosti máme 2 juniorských reprezentantov SR. Rozumieme, že prevádzka plavárne je nákladná, a že my ju ich našim využívaním neznížime, ale je to tak aj s inými športoviskami v meste aj v iných mestách. Napriek tomu, že sme boli súčasťou slávnostného otvorenia zrekonštruovanej mestskej plavárne, najnovšou úpravou harmonogramu prevádzky plavárne zo dňa na deň sme prišli o reálnu možnosť systematického tréningového procesu. Trénovanie v čase od 13,00 hod. v jednej dráhe pre školopovinné deti a pracujúcich trénerov nie je možné. Taktiež prístup v nedeľu, obvykle po pretekoch v sobotu, je irelevantný. Vydržali sme 3,5 ročné obdobie pandémie a nekonečného cestovania na plaváreň v Trebišove a v Humennom, no napokon nemôžeme reálne trénovať v domácich podmienkach. Dúfame, že aj s vašou pomocou sa nám podarí vychovať ďalších úspešných plavcov, na ktorých bude hrdé celé mesto.

– Primátor k danému bodu otvoril rozpravu.

#### Mgr. Jaroslav Čúrny

Chcem vyjadriť podporu tomuto plaveckému klubu. V prvom rade nechápem, prečo platia za plavecké dráhy, keď ostatné kluby majú športoviská zadarmo. Tu nejde o peniaze, ale či majú vytvorené podmienky na tréning. Pán Hamadej povedal, že majú zlé časy. Je potrebné si uvedomiť, že deti chodia do školy. Považujem to za diskrimináciu tohto klubu. Rozumiem aj tomu, že nemôžu mať vyčlenený priestor skrz toho, že mesto dostalo grand na rekonštrukciu plavárne. Mali by sme im dať viac miesta a lepšie časy. Nie je správne, že v piatok dostanú zmenu harmonogramu ako majú od pondelka fungovať. Z titulu poslanca vás prosím pán primátor, aby sa ešte uskutočnilo rokovanie, kde by ste ich vypočuli a urobili nápravu.

#### Mgr. Ján Várady

Tento problém sme už riešili aj na komisii školstva a športu aj za prítomnosti vedúcej klubu p. Hamadejovej. Boli tam prítomní aj ďalší nespokojní vedúci klubov v meste (1.BK mládež, JUDO mládež). Do tohto procesu bola zapojená aj pani poslankyňa Hajduková. Iniciovali sme rokovanie s vedením mesta, ktoré bolo 10.10.2023. Dohodli sme sa, že pokiaľ nebudú naplnené požiadavky klubu ORCA, že sa stretneme o mesiac. Doteraz sme sa nestretli. Naša filozofia je podporovať menšie kluby, ktoré sa úspechmi vyrovnajú aj väčším klubom.

#### Ing. Filip Kaľavský

Pán poslanec Čúrny presne pomenoval problémy a možnosti ako sa to dá vyriešiť. Očakávam p. primátor, že sa stretnete so zástupcami klubu ORCA a nájdete nejaké spoločné riešenie. Financovanie mládežníckeho športu sa týka viacerých klubov. Nastalo obdobie na to, aby sme renovovali radu športových klubov v našom meste, ktorá nesmie obsahovať len 7 vysnívaných športov, ale aj ďalších 45 športov, ktoré máme na našom území mesta. Toto je priestor pre komisiu školstva a športu, aby prišla s novinkami.

### Radovan Geci

Športový klub má moju podporu. Vážim si prácu, ktorú robia. Tešil som sa z rekonštrukcie plavárne, kde som si predstavoval, že budeme mať jeden veľký plavecký bazén certifikovaný podľa plaveckej asociácie, to znamená 8 plaveckých dráh s medzinárodnými súťažami. Bazén predstavuje tretiu najväčšiu nákladovú položku v našom rozpočte. Príjmy z plavárne, nie sú zarátané do príjmov TaZS mesta. Klub prežil Covid, ale asi neprežije nové vedenie mesta a nového správcu plavárne.

### MUDr. Dušan Goda

Poznám túto problematiku. Chcem poprosiť vedenie mesta, aby týmto športovým nadšencom vyšlo v ústrety a pomohlo im. Najzmysluplnejším cieľom je vychovávať mládež k tomuto športu.

### JUDr. Dobranská Harmanová

Chcem vyjadriť podporu plaveckému klubu ORCA. Príde mi absolútne nepochopiteľné, že niekto dokáže hádzať polena pod nohy talentovaným deťom, ktoré chcú robiť šport. Od mesta očakávame plnú podporu aby mali riadne tréningy v čase, kedy to vyhovuje deťom a rodičom, aby mohli pokračovať v tréningu a reprezentovať naše mesto. Nerozumiem tomu, nie je týždňa, aby sme nepočúvali sťažnosti na vedúceho plavárne. Očakávam minimálne, že sa s ním urobí pohovor a aby klub mohol vykonávať svoju činnosť.

### Radovan Geci, fakt. poznámka

Tento klub podporuje michalovské deti. Podpora ide pre Michalovčanov, kdežto pri iných športoch – napr. hokej, futbal, ide o pasívny šport.

### PaedDr. R. Hajduková

Mňa veľmi mrzí táto vzniknutá situácia, pretože k plávaniu mám veľmi blízko. Toto čo sa tu teraz deje, je len dôsledok zlej komunikácie. Obviňovanie a poukazovanie, že niekto má niečo zadarmo a niekto nie, sa nedá. Napr. hokejový klub – na ľade sú deti už od 6,00 hod. ráno. Myslím si, že plavecký klub má cca 80 členov a pokiaľ viem (informácie zo včera) majú plavecké dráhy zadarmo. Takže dráhy má ORCA zadarmo. Čas, ktorý mali vyhradený predtým bol veľmi lukratívny. Trénovali v utorok, stredu, štvrtok a piatok od 15,30 – 18,30 a mali 4 dráhy. Dieťa v ORCE platí za 1 hod. v bazéne 0,50 €. V porovnaní s inými športami je to porovnateľné, možno ešte aj výhodnejšie. Stalo sa však, že zo dňa na deň im bolo oznámené, že už tieto časy pre nich nebudú platiť. Dostali nový časový harmonogram, s ktorým oni nesúhlasia. Nová ponuka znie takto: pondelok 14,00 – 17,00 hod. – všetky dráhy. Utorok od 13,00 – 15,30 hod. tri dráhy, v stredu: od 13,00 – 15,00 hod., štvrtok od 13,00 – 17,00 hod., v piatok od 13,00 – 15,00 hod. a v nedeľu – od 9,00 – 11,00 hod.

Pýtam sa, dvaja plavci, juniori, nemôžu chodiť plávať ráno? Vedúci plavárne mi povedal, že pre nich by to bolo vyhovujúce od 6,00 – 7,00 hod.. Nemôžu chodiť plávať medzi 18,00 – 20,00 hodinou? Ďalej žiaci ZŠ, ktorí chodia do ZUŠ, nemôžu plávať medzi 16,00-17,00 hodinou, 14,00-15,00 hodinou? Ved' medzi 14,00-15,00 je bežne tréningový proces na školách, na ľade atď. Najlukratívnejšie časy musia byť obsadené tak, aby to prinášalo aj nejakú korunu do rozpočtu. V nedeľu môžu trénovať detičky, nevidím v tom problém. Je to len o komunikácii. Ak je tých

hodín málo, treba sa stretnúť a riešiť to. Vidím tu časy - ráno od 8,00-9,00 má V. ZŠ, potom centrum voľného času a to nie je len pre deti V. ZŠ ale pre všetky deti z mesta, ktoré môžu dať poukaz. Všetko je o komunikácii trénera a rodiča a o nastavení tréningových jednotiek pre konkrétne deti. Oddelíme deti z prípravky, ktoré tiež platia iba 0,50 € od tých, ktoré robia výsledky, a ktoré už majú niečo odplávané. Je potrebné si ešte raz sadnúť a prerokovať to.

#### Mgr. Ján Várady

Áno, malo byť stretnutie od 10. októbra máme už december. Treba si uvedomiť, že nie všetky rodičia môžu o 13,00 hod. voziť dieťa na plaváreň. Vieme, že niektoré CVČ fungujú len formálne a že deti poukazy už odovzdali. Preto sme aj navrhovali, aby bolo zriadené centrálné CVČ ako to bolo kedysi. Nesúhlasím s tým, že časy od 13,00 hod. sú vyhovujúce pre ORCU.

#### MUDr. Štefan Kvak

Nie som úplne zoznámený s problematikou. Vnímal som to tak, že platia strašne veľa za plavecké dráhy, že ich tam nechceme pustiť a že im dávame dokonca aj chladnejšiu vodu. Mám tri deti, keď sme sa rozhodovali medzi futbalom a tanečnou, ktorá začínala o 13,00 a futbal končil o 13,30 hod., tak som si musel vybrať, či budú deti chodiť tam alebo tam. V lukratívnom čase, po pracovnej dobe od 16,00-18,00 hod. si chcú ísť ľudia zaplávať a ešte aj za to zaplatia.

#### PaedDr. R. Hajduková

Akceptujem, že niektorí rodičia nemôžu voziť detí, ale deje sa to pri všetkých krúžkoch a športových kluboch a pri niektorých kluboch je viac členov tak, napr. pri florbale začíname od 13,00 hod. a končíme o 21,00 hod. a tiež sa musíme nejako vyskladať.

#### Ing. Martin Čornej, fakt. poznámka

Ďakujem kolegyni Hajdukovej, že sa ozvala v rámci tejto témy a je namieste povedať fakty. Myslel som si, že plávanie je drahé, čo nie je pravda. Problém je asi len v časoch.

#### Mgr. Ján Várady, fakt. poznámka

Áno, podstatný je časový harmonogram. Problém je, že harmonogram je nastavený, beží a teraz je ho potrebné meniť. Mnohé deti majú aj iné aktivity a športy. Meniť sa dá základný výcvik pre ZŠ, školy môžu využívať časy dopoludnia. Ak nastavený harmonogram zrušíme, zrušíme aj klub ORCA.

#### Bc. Patrik Bašista

Som otcom dvoch chlapcov, ktorí hrajú hokej od svojich troch rokov. S manželkou ich pravidelne vozíme na tréningy v časoch, ktoré rodičom klubu ORCA nevyhovujú. Každú sobou a nedeľu stávame o piatej ráno, aby deti, ktoré sú vo veku 5-6 rokov mohli nastúpiť na ľadovú plochu o 6,00 hod. ráno. Iný čas nie je možný. Rodičia veľa obetujú v rámci hokejového klubu. Nevidím dôvod, aby nedošlo k nejakej dohode. Netreba zabúdať, že rekonštrukcia stala nemalé fin. prostriedky a má slúžiť vo verejnom záujme. Nemôžeme činnosťou klubov obmedzovať verejnosť. Aby sa nestávalo to, že ľudia, ktorí si po práci idú zaplávať, zistia, že sú len jedna

alebo dve dráhy voľné. Následne ich to odrádza od návštevy plavárne. Je potrebný kompromis z jednej aj druhej strany.

MUDr. Dušan Goda

Netreba sa porovnávať s inými športami. Navrhujem, aby p. Hamadej zareagoval na našu rozpravu a objasnil niektoré veci, aby sa našiel kompromis.

JUDr. Dobranská Harmanová

Súhlasím s tým, aby p. Hamadej ešte vystúpil a nie je potrebné zľahčovať ich situáciu. Je pravda, že komunikáciou sa dá vyriešiť všetko.

Ing. Martin Čornej

Súhlasím, aby vystúpil p. Hamadej. Poprosím aj odpoveď či je problém cena. Skôr vnímam, že problém sú časy.

Mgr. Marián Sabovčík, riaditeľ TaZS

Pred dvoma hodinami, sme tu počuli, koľko peňazí je potrebných pre činnosť TaZS mesta Michalovce. Mestská plaváreň nás budúci rok bude stáť cca 485 tis. €. To, že v najlepšom čase, čiže po pracovnej dobe, tam budú deti, ktoré platia 0,50 € a svojou aktivitou a hlučnosťou, čo je pre deti prirodzené, nám odplašia iných záujemcov, ktorí platia 4,50 € alebo 6,0 € a prinášajú peniaze do kasy. Nestážujme sa potom koľko nás stojí plaváreň. V novembri sme mali od ORCI príjem vo výške 421,50 €, v októbri 371,50 €, v septembri 172,25 €. Čo sú smiešne sumy oproti tomu, koľko stojí prevádzka plavárne. Každá športová aktivita v meste je vítaná. Je potrebné si však povedať za akú cenu. Neskôr budeme TaZS mesta vyčítať koľko peňazí spotrebujú a akú majú malú podnikateľskú činnosť, alebo budeme ticho a budeme podporovať detí v najlepšíh časoch prevádzky plavárne. Treba vedieť čo vlastne chceme.

MUDr. Dušan Goda

Pán riaditeľ, státisíce budeme do vás pumpovať tak, či tak. Tento argument z vašej strany neberiem. Porovnajme aj iné tržby.

JUDr. Ing. Erik Sibal

Navrhujem vytvoriť pracovnú skupinu, nech sa to vyrieši, my tu teraz nedospejeme k žiadnemu výsledku.

Martin Hamadej

Nie som pripravený argumentovať. Vidím, že opozícia je na našej strane. Poslanci za SMER-SD je na strane opačnej. Je potrebné tu povedať, koľko TaZS platia za prevádzku futbalového štadióna, hokejového štadióna a porovnať to s ORCOU. Celý september prebiehali rokovania, aby sme sa dostali na bazén. Cenu sa nám podarilo znížiť na 0,50 € a je porovnateľná s inými športovými klubmi, alebo majú ešte nižšie ceny. My ako plavecký klub sme mali požiadavku na 2 hod. v bazéne. Tak to bolo aj pred rekonštrukciou, kedy od 16,00-18,00 sme mali bazén. Je to možno lukratívny čas. Keď odchádzame o 18,00 nikdy tam nie je viac ako 4 ľudia. Ak príde v tom čase verejnosť, nikdy v dráhe neplavé viac ako dvaja ľudia. Ak tam bude voľných 6 dráh,

v jednej dráhe 2 ľudia, čiže ide o 12 ľudí. Nevieť či sa dostanete na vyššiu sumu, ako keď my zaplatíme za 50 detí. Ideálne bude, ak sa vymenuje pracovná skupina na riešenie daného problému, ale mám obavu, že výsledok bude taký ako je teraz. Keď nám navrhnu TaZS jednu dráhu od 13,00, keď manželka a tréneri sú v práci, tak nevravte, že je to pre nás lukratívny čas. Nemôžeme chodiť na tréningy ráno o 6,00 hod., trénerku máme zo Sobraniec a o 13,00 hod. na druhý tréning a o 20,00 hod. na tretí tréning, tak to zabalí. V čase CVČ V. ZŠ nemôžu 2 trénerky, trénovať aj ORCU. V čase od 16,00-18,00 hod. fungujú kluby aj v ostatných mestách ako Humenné, Sp. Nová Ves, Poprad, Košice a podobne. Chápem, že hokejový klub to má pre veľkosť klubu iné. Ďakujeme za zníženie ceny, ale potrebujeme fungovať podľa pôvodného časového harmonogramu. V nedeľu po sobotňajších pretekoch nemôžu deti trénovať, potrebujú regenerovať. Naša posledná iskierka bola, že keď to tu prednesieme, tak sa to ešte raz prerokuje a že to pochopíte.

#### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Pracovnú skupinu zriadim a bude na nej a jej rozhodnutí, aby prišla s nejakým kompromisným návrhom. Keď došlo k nášmu prvému rokovaniu, ktoré ja som osobne nepovažoval za rokovanie, ale za nátlak. Rokovanie prebiehalo v duchu, my chceme sami bazén, zadarmo a v čase, kedy my chceme. Celý čas sme sa snažili vysvetliť, že zadarmo ho mať nemôžete, nemôžete ho mať celý a nemôžete ho mať vtedy kedy vy chcete. Po dlhých hodinách debát, kde zo strany ORCI nebola snaha ustupovať, jedno dieťa dokonca odpadlo, sme nakoniec došli ku kompromisu, aby ste využívali ten čas, ktorý vám tak super vyhovuje, teda od 16,00-18,00 hod., kedy som aj poznamenal, že verejnosť od návštev v tom čase úspešne odplašíte. K čomu aj došlo, pretože tam nemajú relax vzhľadom na tréningový proces a hluk. Celé sa to dostalo z pod kontroly mesta. Začali chodiť podnety na mesto v zmysle – „bola som na plavárni, už tam neprídem, je tam hluk a nie je to pre verejnosť“ a podobne. Vrcholom bolo, keď mi niekto na ulici povedal, či sme postavili súkromné športovisko - verejnú plaváreň pre p. Hamadejovú. Keď som sa spýtal prečo? Odpoveď bola, lebo je tam od rána do večera. Keď som sa pozrel do rozpisu tak áno – je tam najprv s V. ZŠ, potom CVČ, detským klubom a potom s ORCOU. Takže áno, aj my znášame kritiku z opačnej strany – zo strany širokej verejnosti Michaloviec. Nie je iná možnosť, len sa dohodnúť na kompromise. Ľudia, ktorí skončia pracovnú dobu o 16,00 hod. a prídu si zaplávať a zistia, že je tam ORCA, otočia sa idú preč. To je môj argument, prečo by ORCA nemala trénovať v čase od 16,00-18,00 hod. Môj druhý argument – pôsobil som 19 rokov v jazykovej škole, tiež sme mali kurzy, ktoré začínali o 13,00 hod.. Deti si to s rodičmi museli zariadiť, ak chceli chodiť do jazykovej školy. Chápem to, že deťom zo Sobraniec treba vyjsť v ústrety, ale môžu dôjsť na 14,00 hod. alebo na pol tretiu. Za vedenie mesta znášam veľa sťažností na vašu činnosť. Občianske združenie ORCU nepovažujem za športový klub. Športovú činnosť vykonáva len istá časť detí, ale druhá časť detí tam chodí na kurzy plávania a to už ide o komerčnú činnosť klubu. Treba si povedať, čo z toho všetkého je športové plávanie, koľkokrát máte športovú súťaž. Každú sobotu podľa mojich informácií ju nemáte a ak áno, určite nie s tými istými plavcami. Ak chceme dôjsť ku kompromisu, treba jednať férovo s mestom, netreba zahmlievať a netreba hovoriť, že buď to bude vtedy, alebo to nebude vôbec. Keď som bol v jazykovej škole, mohli sme zobrať viac detí, ale v daný moment sme buď nemali učiteľov alebo priestor. Toto si treba rozmyslieť. Keď chcete vykonávať športovú činnosť, tak buď si to viete ako zariadiť s tým, že jeden tréning je o 6,00 hod. ráno, druhý o 14,00 hod.



popoludní a tretí o 19,00 hod. večer, alebo si to zariadiť neviete. Musíte fungovať s tým, k akým kompromisom dôjdeme, ale to aby mestská plaváreň slúžila a priori takmer denne v tých najvyberanejších časoch práve pre túto činnosť, bez toho aby som ubral deťom právo plávať a športovať, nie je celkom fér. Ak sa takto rozhodneme a odplašíme širokú verejnosť z týchto časov, o ktoré máte vy záujem, fajn, ak títo poslanci, budú uzrozumení v tom, že táto plaváreň bude znovu vyrábať len väčšiu stratu a nebude vedieť pritiahnúť širšiu verejnosť.

#### Martin Hamadej

Možno to vy vnímate ako zárobkovú činnosť. To, že deti učíme plávať je, že si musíme vybudovať plaveckú základňu. To isté platí aj v iných kluboch. Aj tie naše deti sú verejnosť. My sme občianske združenie a nevykazujeme žiaden zisk. Je pravda, že tréneri berú plat, ale je to aj pri iných športoch. Nikto to nerobí zadarmo.

#### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Tak ako som povedal, komisia bude zriadená, ale považujem za fér, aby ste v komisii jednali nie nátlakovo. Odkryjete všetky karty a využijete všetky možnosti. Doteraz mám pocit, že vy nechcete robiť kompromis v zmysle, že urobíme ústupok. Vy potrebujete to svoje, nebude to, nebude žiadne. Je potrebné si uvedomiť, že ORCA ako športový klub, v čase keď nebola mestská plaváreň, si vedela vykryť náklady v iných mestách. Ak ste to pochopili tak, že ORCE nechceme pomôcť, tak počúvate zle, a je mi to ľúto. ORCE chceme vyjsť v ústrety, ale to neznamena to, že podáme prst a necháme si zjesť celú ruku. Chceme, aby naše deti športovali, ale musíte chápať, že mestská plaváreň má slúžiť aj verejnosti a preto je potrebný kompromis. Pani Hamadejovej bolo predložených viacero možností, ale vidím, že pani Hamadejová nepočúva, vidí len svoju jednu pravdu a to ma mrzí.

## **BOD č. 20**

### **Záver**

#### Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Vážené panie poslankyne, vážení poslanci, vážení prítomní program dnešného rokovania sme vyčerpali. Povedali sme si aj ako naložiť s mestskou plavárňou tak, aby to nebránilo činnosti športovcom, ale zároveň aby slúžila aj verejnosti a nezvýhodňovala inú časť obyvateľov. Dovoľte mi, pozvať vás na pripravované akcie a to zajtra na rozsvietenie stromčeka o 17,00 hod. a charitatívny punč a v piatok 8.12. na slávnostné mestské zastupiteľstvo, kde sa budú odovzdávať ceny mesta a ceny primátora mesta.

Momentálne prebieha celoslovenská akcia – Zastavme násilie na ženách. Mnohé mestské zastupiteľstvá prispeli tomu tak, že si urobili spoločnú fotku.

MUDr. Jozef Makohus, predseda návrhovej komisie

V mene svojom a v mene klubu SMER-SD plus sa chcem poďakovať za spoluprácu v tomto prvom roku po voľbách. Mnohé rozhodnutia boli ťažké, ale verím, že v prospech mesta. Prajem všetkým pokojné sviatky a v novom roku všetkým poslancom, zamestnancom, Michalovčanom aj návštevníkom mesta hlavne veľa zdravia a správnych rozhodnutí. Verím, že naše mesto aj našim pričinením sa bude rozvíjať v krajšie a krajšie mesto.

Mgr. Miroslav Dufinec, primátor mesta

Ďakujem vám za vašu aktívnu účasť, tak isto vám želim všetkým pokojné sviatky a všetko dobré. Týmto VIII. rokovanie mestského zastupiteľstva končím.

**Prednostu MsÚ:**

**Ing. Peter HAJDUK**

**Primátor mesta:**

**Mgr. Miroslav DUFINEC**

Overovatelia:

*Ing. Martin Čornej*

*Ing. Jozef Sokologorský*

Zapisovateľka: Anna Čurmová, referent MsR a MsZ